

EKİM 2004 Tanışma Fiyatı: 1.500.000 TL nationalgeographic.com.tr/ngkids



NATIONAL  
GEOGRAPHIC

T Ü R K İ Y E

# Kids

ÇOCUKLARIN DÜNYASI

BİRİKTİR:  
HAYVAN  
KARTLARI



2025'te HAYAT NASIL  
OLACAK?



PERDE ARKASI  
SIRLARIYLA  
ŞREK 2

10  
Süper  
Yetenek

Bu hayvanlar su kayağı yapıyor, bisiklete biniyor...

KKTC Fiyatı: 2.000.000 TL

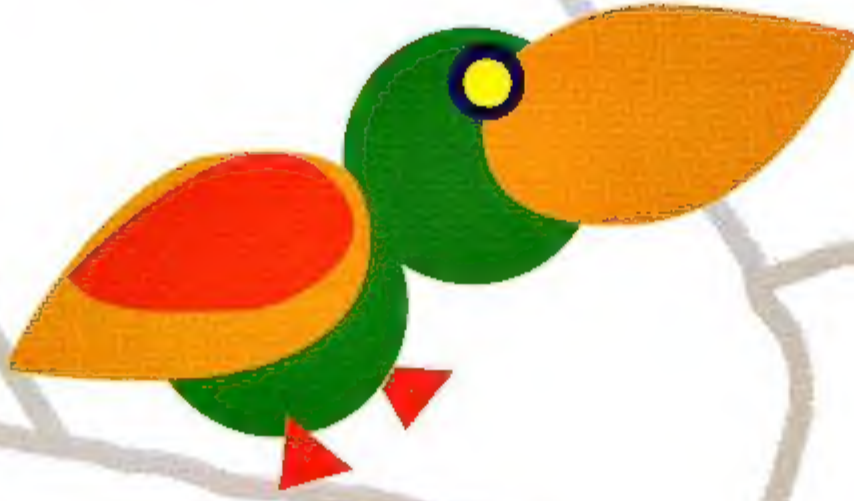
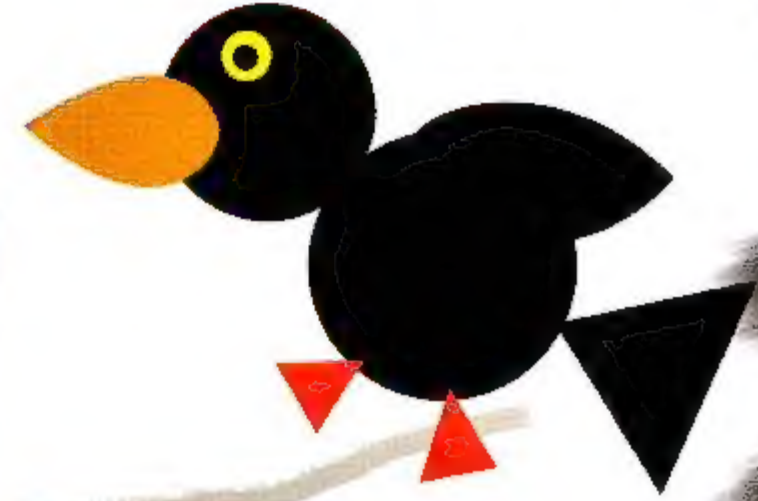
ISSN 1305-1474



9 771305 147400



# KidsArt



KIDS

BOYA



KAPISIR

SİSİLE

Henkel

Türk Henkel A.Ş.  
www.henkel.com.tr  
musteri.hizmetleri@henkel.com.tr



Ücretsiz Tüketici  
Danışma Hattı  
0800 261 63 16





ERMAN YERDELEN

Doğuş Grubu İletişim Yayıncılık ve Ticaret A.Ş.'yi  
temsilen İmtiyaz Sahibi ve Yönetim Kurulu Başkanı

MURAT ARAYICI, Genel Müdür

ŞEBNEM DENKTAŞ, Yayın Yönetmeni (Sorumlu)

EDİTÖR

SELİN FELDMAN

TASARIM VE UYGULAMA

NURHAN POLAT

ÇEVİRMEN

SEVİN OKYAY

BU SAYIDA KATKIDA BULUNANLAR

DR. UFUK AKIN, SANCAR BARIŞ, MEHMET BARIŞ BİL, DR.  
MURAT BİLECENOĞLU, PROF. DR. ALİ DEMİRİSOY, DOÇ.  
DR. ALİ CEMAL GÜCÜ, KERİM ŞEVKET ÖKTEN, NAZAN  
TACER, ALİ TİRELİ, YRD. DOÇ. DR. ALPER YILMAZ  
İDARİ VE TEKNİK

SENA UZUNOĞLU, Genel Müdür Yardımcısı

ÜYE HİZMETLERİ, PAZARLAMA VE REKLAM

ZEYNEP METİN DALMAN, Satış ve Pazarlama Koordinatörü

ÇİĞDEM ÇOLAK, Pazarlama ve Üye Hizmetleri Müdürü

ELDA ESİM, Pazarlama Uzmanı

ESRA ACAR, Müşteri Temsilcisi

MİNE AYRANCI, Müşteri Temsilcisi

Tel: (212) 630 1700, Faks: (212) 335 4896

e-posta: uye@nationalgeographic.com.tr

DİDEM SARISU DESTİCİ, Satış Müdürü-Reklam

NİLAY GÖKÇE, Müşteri İlişkileri Yönetmeni

Tel: (212) 335 4820, Faks: (212) 335 4898

e-posta: rezervasyon@nationalgeographic.com.tr

CEMAL ARAZ, Dağıtım Müdürü

CEM KAMİL TEKİN, Bayi Denetim

FATİH MURAT EYİOĞLU, İnternet Tasarım

Baskı ve Cilt: Doğan Ofset Matbaacılık ve Yayıncılık A.Ş.

Hoşdere Yolu Doğan Medya Tesisleri C Blok

Esenyurt 34850 İstanbul

Renk Ayrımı: Studio Renk Ayrımı ve Matbaacılık

Hizmetleri Ticaret ve Sanayi A.Ş.

İbrahim Karaoğlu Cad. Yayıncılar Sok.

Stil Binası 5/2 Seyrantepe İstanbul

LİSANS SAHİBİ

NATIONAL GEOGRAPHIC SOCIETY

TÜRKİYE LİSANS SAHİBİ

DOĞUŞ GRUBU İLETİŞİM

YAYINCILIK ve TİC. A.Ş.

Eski Büyükdere Cad. USO Center No: 61

Maslak 34398 İstanbul

Tel: (212) 335 4820, Faks: (212) 335 4899

Her hakkı saklıdır. NATIONAL GEOGRAPHIC KIDS TÜRKİYE, National Geographic  
Society'nin lisansıyla yayımlanmaktadır. Bu dergide yer alan yazı, makale,  
fotoğraf ve illüstrasyonların elektronik ortamlar da dahil olmak üzere  
çoğaltılma hakları National Geographic Society ve Doğuş İletişim'e aittir. Yazılı  
izin olmaksızın hangi dilde ve hangi ortamda olursa olsun materyalin  
tamamının ya da bir bölümünün çoğaltılması yasaktır. Bu dergi, basın meslek  
ölkelerine uymaya söz vermiştir.

ISSN 1305-1474

PUBLISHED BY THE NATIONAL GEOGRAPHIC SOCIETY

President and CEO John M. Fahey, Jr.

Chairman, Board of Trustees Gilbert M. Grosvenor

Executive Vice President Terrence B. Adamson

President, Magazine Group John Q. Griffin

International Publishing:

Robert Hernandez, Senior Vice President

Howard Payne, Director

Diana Z. Leskovic, Children's Specialist

NATIONAL GEOGRAPHIC KIDS Magazine

Vice President and Group Publisher Stephen P. Giannetti

Associate Publisher Rainer A. Jens

Editor in Chief Melina Gerosa Bellows

Executive Editor Julie Vosburgh Agnone

Design Director Jonathan Halling

Senior Editors Rachel Buchholz, Robin Terry, Catherine D. Hughes

Photo Jay Sumner, Photo Director Karine Aigner, Senior Editor Keren Sachs,

Editor

Art Eva Absher, Senior Designer Christina Muse, Designer

Writer-Researchers Eleanor Shannahan, Erin Monroney, Sharon Thompson

Crossmedia Language Concept

WORLD REPORTERS & Marvi Hammer

YOUA education

Smith & Co. KG

NATIONAL GEOGRAPHIC KIDS, Aylık Yerel Süreli Yayıncılık. National  
Geographic Society'nin izniyle Doğuş İletişim tarafından yılda 11 kez  
yayınlanır. NATIONAL GEOGRAPHIC KIDS ve Sarı Çerçeve Tescilli Markalardır.

s. 18



# İçindekiler

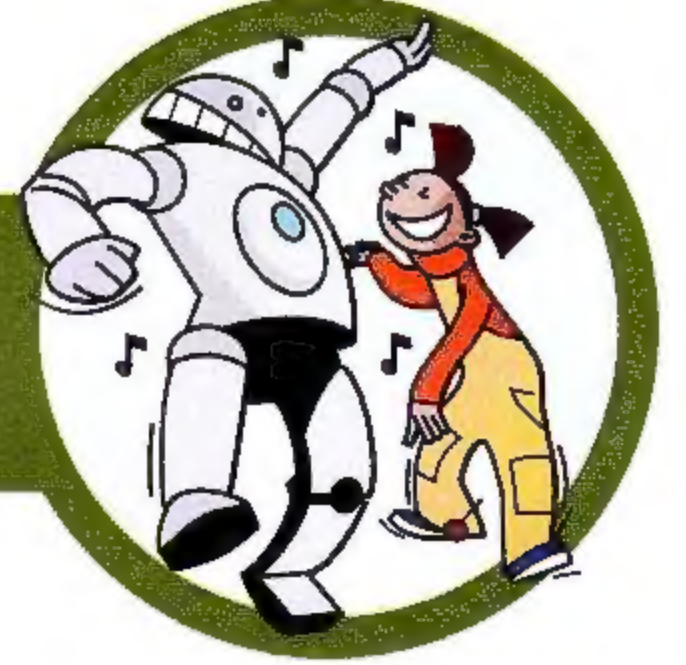
## 18 10 Süper Yetenek

Bu hayvanların yetenekleri seni çok şaşırtacak.

## 26 Geleceğin Dünyası

2025'te hayatın nasıl olacak?

Son teknoloji buluşları keşfet!



## 30 Görevimiz Tehlike

5 National Geographic fotoğrafçısının  
tehlike dolu çekim anları.



## 36 Şrek 2'nin Perde Arkası

Şrek, Eşek ve Çizmeli Kedi karakterleri nasıl  
yaratıldı? Animasyon dünyasıyla tanış.



## 38 Okan Bayülgen

Ünlü şovmen, çizgi karakterler Şrek ve Garfield'ı  
seslendirirken neler yaşadı?



## 40 Sıcak Sorular

Sinema oyuncusu Angelina Jolie,  
mülteciler için yaptığı çalışmalarını anlattı.



## Bölümler

4 Sihirli Şekiller

5 Guinness Dünya Rekorları

6 Teknolojik

8 Ekstrem Spor

13 Haberler

16 Şaşırtıcı Hayvanlar

42 Oyun Odası

48 Komik Mektup

52 Karmaşık Dünya

**KIDS internette!**

[www.nationalgeographic.com.tr/ngkids](http://www.nationalgeographic.com.tr/ngkids)

İnternet sitemizi ziyaret et. Süper oyunlarımızı oyna, eğlenceli testlerimizi çöz!

## Kapak Fotoğrafı

Sincap Twiggy, özel şovlarda su kayağı gösterisi yapıyor.

Fotoğraf: John David Mercer

KAPAKTAKİ FOTOĞRAFLAR: LEO ESPINOSA (GELECEĞİN DÜNYASI); DREAMWORKS TM & © DREAMWORKS LLC (ŞREK);  
SAYFA 1: JONAH LIGHT (KEDİ); LEO ESPINOSA (GELECEĞİN DÜNYASI); BOBBY MODEL/NATIONAL GEOGRAPHIC IMAGE COLLECTION (DAĞCI);  
DREAMWORKS TM & © DREAMWORKS LLC (ŞREK); TOLGA BOZOĞLU (OKAN BAYÜLGENİ); PARAMOUNT PICTURES (ANGELINA JOLIE)







# Eğlenceyi PlayStation®2 ile yaşayın!



PlayStation 2



Sony'nin en son ödüllü EyeToy:Play2'si oyuncuyu hareketin tam merkezine yerleştiriyor. EyeToy USB kamerası oyun oynarken oyuncuları ekrana yansıtarak oyunun içinde olmalarını sağlıyor.

PlayStation 2



Sony'nin SingStar Party'si muhteşem çok oyunculu eğlence karışımıyla her türlü sosyal etkinliğin vazgeçilmez davetlisi olacak.

PlayStation 2



Gerçek bir dans müziği miksi yapmak herkesin denemek isteyeceği bir şey ama sadece belli bir azınlık gerçekten bu işi yapabiliyor. Sizi miks yapma sanatı ile tanıştırıyoruz.

[www.playstation.com.tr](http://www.playstation.com.tr)

Sony Eurasia Pazarlama A.Ş.  
Müşteri Bilgi Merkezi: 216.531 98 50

PlayStation®2

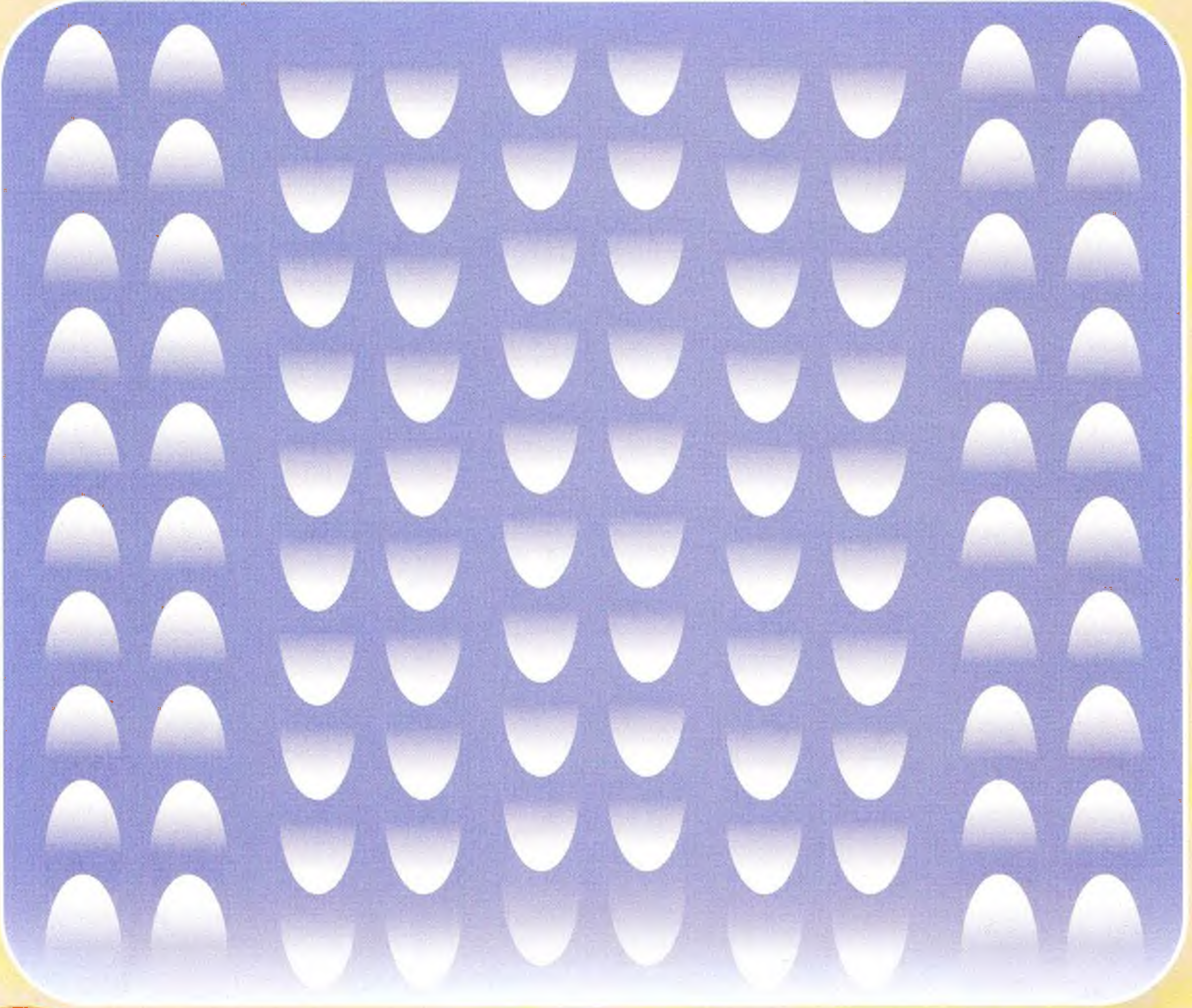


# SIHIRLI Şekiller

## NE YAPACAKSIN?

Bu sayfanın sarı renkli bölümlerine dikkatlice bak. Ortadaki şekilli bölüme direkt bakmıyor olsan bile, yine de onu görüyorsun, değil mi (Yandan görme yeteneğinden yararlanıyorsun)? Merkezdeki şekiller sanki aşağı kayıyormuş gibi görünmeli. Dış bölümler de yukarı kayıyormuş gibi olacak.

HAZIRLAYAN: AL SECKEL



Beyin, her dört saniyede bir gözlere otomatik olarak kırılma sinyali verir.

Bir kez göz kırpmak, saniyenin üçte biri kadar sürer.

## NELER OLUYOR?

Bilim adamları bu yanılsamaya neyin neden olduğundan emin değil. Ama uzmanlar küçük renk değişikliklerinin beyni aldattığını söylüyorlar. Bu sayede beyin durağan bir şeklin hareket ettiğini sanabiliyor. Bu yanılsama bilim adamı Akiyoshu Kitaoka tarafından keşfedilmiş. Adına "algısal kayma" deniyor. Çünkü beyin, şeklin bazı kısımlarını kayıyor gibi algılıyor.

Bilim adamı Al Seckel, *The Great Book of Optical Illusions* (Görsel Yanılsamalar Büyük Kitabı)'nın yazarıdır. İllüzyon oyunları için: [nationalgeographic.com.tr/ngkids](http://nationalgeographic.com.tr/ngkids)



GUINNESS  
WORLD RECORDS

# REKORLAR KİTABINDAN İNANILMAZ HİKAYELER

HEM KOLTUK, HEM OTOMOBİL!



ELLE KUMANDA EDİLEN  
İÇECEK KUTUSU, FREN  
GÖREVİ GÖRÜYOR

DİREKSİYON OLARAK  
BİR PIZZA TEPSİSİ  
KULLANILIYOR

HIZ GÖSTERGESİ BİR  
SAATİN İÇİNE  
YERLEŞTİRİLMİŞ

## TOP ÇEVİRME UZMANI!

Michael Kettman, aynı anda tam 28 adet basketbol topunu beş saniye boyunca çevirebiliyor. Becerisinin sırrı mı? Evde plastik borulardan oluşturduğu alet (fotoğrafa bak). Kettman bu rekoru ilk olarak 15 yaşındayken 10 topla kırmış.

Michael Kettman, daha önce de 20 topla aynı rekoru kırmıştı.

Bütün gün koltuktan kalkmadığın için sana söylenenlerden sıkıldın mı? İşte bu koltuk tam sana göre. Yerinden kıpırdamadan istediğin yere gidebilirsin. Direksiyon olarak bir pizza tepsi kullanılmış. Bir içecek kutusu, fren görevi görüyor. Motoru ise gerçek bir otomobil motoru. İngiltere yollarında trafiğe çıkan bu koltuk, saatte 140 kilometre hız yapabiliyor. Dünyanın bu en hızlı mobilyasının bir de siyah-beyaz televizyonu var. Ama koltuğu kullanırken TV izlemeyi tavsiye etmeyiz. Kaza yapabilirsin!

## MİNİ MOTOSİKLET!

Kask takmadan kullanabileceğin tek motosiklet bu olmalı. Bu minik motosiklet, 6,5 santim uzunluğunda bir seleye sahip. Kullanmak için biraz pratik yapmak gerekiyor. Ama motorun yaratıcısı Tom Wiberg, zoru başarmış. Bu mini motorla 10 metre yol katetmiş. Yani art arda sıralanmış 6 motosikletin oluşturacağı mesafe boyunca. Müthiş, değil mi? Ama gerçek bir motoru kullanabilir mi acaba?



Rekor hikayeleri için  
[nationalgeographic.com.tr/ngkids](http://nationalgeographic.com.tr/ngkids)



# teknolojik

## Uyduların kullanmanın 5 yolu

HAZIRLAYAN: SEAN PRICE

Hey! Bir sır ister misin? Uzay gemileri Dünya'mızı kontrol ediyor! Ama tam olarak değil. Yüksek teknoloji ürünü cihazların çoğunu, Dünya'nın çevresinde dönen 100'ün üzerinde uydu sayesinde kullanıyoruz. İşte uyduların nasıl kullanıldığına dair beş örnek...

### 1 TELEVİZYON

Televizyon seyrederken, uyduyu

kullanıyorsun demektir. Yayın istasyonları, görüntüleri Dünya'dan radyo dalgaları şeklinde uydulara yolluyorlar. Uydular yalnızca düz ilerleyebilen bu sinyalleri, tekrar Dünya'ya, senin televizyonuna yakın bir uydu çanağına gönderiyorlar. Bıllardoda vurmuş gibi düşün. Topu doğru deliğe yuvarlamak için önce masa üzerinde uygun bir açı yakalamaya çalışırsın. Uydu yayınları da aynen bu şekilde gerçekleşiyor.

### 2 HAVA DURUMU

Flaş haber! Şiddetli gök gürültüsü ve tehlikeli şimşekler şehre yaklaşıyor. Hava durumu

uzmanları, bunu nasıl bilip de halkı uyarıyor? Çünkü kameralar ve kızılötesi alıcılarla donatılmış uydularla bulutları izliyorlar. Bilgisayarlar da sürekli değişen uydu görüntüleriyle fırtınanın izini sürüyorlar.

### 3 TELEFON

Yurtdışında yaşayan bir arkadaşın ya da akrabana telefonda konuşuyorsun. Fark etmişindir ki, karşı tarafın sesini

duymadan önce, çeyrek saniyelik bir gecikme oluyor. Bu gecikme, karşılıklı seslerinizin uydular tarafından birbirine iletilmesi sırasında yaşanıyor.

### 4 E-POSTA

Uydular, uzun mesafelerde elektronik postaların transferi için de köprü oluyor. Telefon ve internet için kullanılan iletişim

uyduları, yerle sabit bir yörünge izliyorlar. Bu şu demek: Bir uydunun hızı Dünya'nın dönüş süresine tamamen denk olmalı. Ancak o zaman uydu Dünya'nın üzerinde hep aynı noktada durabiliyor.

### 5 GPS

Baban arabayla seni bir arkadaşının evindeki doğum gününe götürüyor. Ama yanlış sokağa girdiniz ve kayboldunuz. Eğer arabanızda Global

Positioning System (Global Konumlandırma Sistemi) varsa sorun değil. GPS, 24 uydudan oluşan bir şebeke. Alıcı, bilgiyi uydulardan topluyor ve bu sayede mesafeyi hesaplıyor. Böylece sana dijital bir harita üzerinde nerede olduğunu gösterebiliyor. Yaşasın! Artık doğum gününe yetişebilirsin!

1



2



3



4



5





# HİJYENİK, KOKUSUZ, SU BAZLI

## Duvarlar sevdiğiniz kahramanlarla renklensin



# Disney

**FİLLİ BOYA'DAN, ÇOCUK ODALARINA ÖZEL BOYA: YAVRU FİLLİ BOYA.**

Hijyenik, kokusuz ve su bazlı bir ürün olan Yavru Filli Boya, hem çocuklara sağlıklı bir büyüme ortamı sunuyor hem de çocuk odalarını eğlenceli bir oyun alanına dönüştürüyor. Yavru Filli Boya, canlı renkleri, Disney karakterleriyle süslü duvar bordürleri, boyama

şablonları ve duvar çıkartmalarıyla, Disney'in sihirli dünyasını çocukların odalarına taşıyor.

- Yavru Filli Boya sağlıklıdır. Su bazlı ve kokusuzdur. Hijyeniktir.
- Silinebilir. Kolay temizlenir.
- Dayanıklısıdır. Sararmaz, kabarma ve dökülme yapmaz.
- Kolay uygulanır. Kolay

sürülen ve hızlı kuruyan Yavru Filli Boya'nın özel duvar bordürlerini, boyama şablonlarını ve duvar çıkartmalarını kolayca uygulayabilirsiniz.



Ayrıntılı bilgi için: 444 1 222 • [www.filliboya.com.tr](http://www.filliboya.com.tr)



## BÜTÜN TÜRKİYE'DE, FİLLİ BOYA BAYİLERİNDE.



# ekstrem SPOR

İşte

## ZORB

HAZIRLAYAN: LAURA DAILY

O da ne? Boyu üç metreden uzun bir denizanası birini mi yuttu? Hayır, hayır! Bu sadece bir "Zorbonot". Yani, bir Zorb'un içine girmiş, onu döndüren bir insan.

Zorb, iç içe geçmiş iki adet şeffaf, plastik toptan oluşur. İki topu birbirine ipler bağlar ve ortaya bir hava yastığı çıkar. Zorb, bu spor için özel olarak tasarlanmış bir tepeden aşağı yuvarlanır. Topun içindeki yolcu da çamaşır makinesindeki çoraplar gibi oradan oraya savrulur.

Zorb'un Auckland, Yeni Zelandalı mucidi Andrew Akers, "Zorb tuhaftır," diyor. "Ama çok eğlencelidir." Zorb'un içinde ne yaptığını sana kalmış. Kimisi bir kemerle kendini bağlar, kimisi de geri geri koşmaya çalışır. "Hatta bazıları takla bile atıyor. Sonra da ayaklarının üstüne düşüp koşmaya devam ediyor," diyor Akers. Bir de Hidro-Zorb var: İç bölüm, suyla ıslatıldıktan sonra bir tür kaydırağa dönüşüyor. Akers'e göre, bugüne kadar hiç kimse Zorb'un içinde dönerken midesindekileri dışarı çıkartmamış! Koskoca bir deniz yarattığı tarafından yutulmanın bu kadar eğlenceli olacağı kimin aklına gelirdi?

Zorblar, Yeni Zelanda'da tur başına yaklaşık 40 milyon TL'ye kiralanabiliyor.



### Spora hazırlan

İyi bir koordinasyon, Zorbonotlar'ın ayaklarının üzerinde durmalarını sağlar (isterlerse tabii). İp atlamak da buna yardımcı olabilir. Önce bir dakika boyunca ip atla. 30 saniye dinlen. Tekrar bir dakika ip atla. 5 dakika hiç durmadan ip atlayabilene kadar her hafta bu egzersizi birer dakika artır.



**digital**

Hayal gücünüzü kullanın.

**FUJIFILM**

www.fujifilm.com.tr

# JUNIOR FOTOĞRAF SANATÇILARI İÇİN!



## DIGITAL Q1

3 MİLYON PİKSEL / 8 MB DAHİLİ HAFIZA  
XD-PICTURE KART YUVASI / 4X DİJİTAL ZOOM  
139 EURO (KDV DAHİL)



## PEMBE

EĞER PEMBEYİ  
SEVİYORSAN

Neşeli ve arkadaş canlısı bir insansın. Düşündüklerini söylemekten çekinmiyorsun ve duygularını çok iyi ifade ediyorsun.

## KIRMIZI

Tehlikeyi temsil ediyor. Aynı zamanda duyuları harekete geçiriyor ve kan dolaşımını düzenliyor.

EĞER KIRMIZIYI  
SEVİYORSAN

Enerjik bir insansın. Toplum içinde düşündüklerini söylemekten çekinmeyen bir lidere sin.

## TURUNCU

Ayrıca seni acıktıran ve sağlığına katkıda bulunan bir renk.

EĞER TURUNCUYU  
SEVİYORSAN

Çok az hastalanırsın. Yemekle vakit geçirmiyorsan, dışarıda güneşin tadını çıkartıyorsun demektir.

## MOR

Zenginlik ve asaletin rengidir. Sanat dallarında yetenekli olduğunu gösterir.

EĞER MORU  
SEVİYORSAN

Kıyafet seçimlerinden, müzik gibi sanat dallarına kadar pek çok konuda zevkli bir insansın. Aynı zamanda çok yaratıcısın.

Sevdiğin rengin, kişiliğinle ilgili ipuçları verdiğini biliyor muydun?

Leslie Harrington gibi araştırmacılar, renklere karşı iki temel tepki verdiğimizi söylüyor: Fiziksel (örneğin kırmızı seni terletebilir) ve duygusal (sarı seni mutlu edebilir). Bu yazıyı oku ve sevdiğin rengin senle ilgili neler söylediğini öğren.

## SARI

Zaferi temsil eder. Aynı zamanda düzenli bir insan olmana yardımcı olur.

EĞER SARIYI  
SEVİYORSAN

İnsanları eğlendirmeyi seven, neşeli birisin. Organizasyon konusundaki yeteneklerin, hayatta başarılı olacağını gösteriyor.

## MAVİ

Huzuru ve sadakati temsil ediyor. Ayrıca tüm dünyada en çok sevilen renklerden biri.

EĞER MAVİYİ  
SEVİYORSAN

Çok sevilen bir insansın. Herkes dertlerini seninle paylaşmak istiyor. Sen de onlara yardımcı olmak için elinden geleni yapıyorsun.

## YEŞİL

Doğayı ve gelişimi temsil ediyor. Aynı zamanda insanları rahatlatan bir özelliği var.

EĞER YEŞİLİ  
SEVİYORSAN

Doğayla vakit geçirmeyi seven ve yeni şeyler denemekten hoşlanan bir insansın. Uyumlu bir yapın var. Hiçbir şeyi çok ciddiye almıyorsun.

BU YORUMLARDAN  
HİÇBİRİ SANA  
UYMUYorsa,  
UZULME.  
BU SADECE BİR  
OYUN.

## Roberto's notes

- a Pink represents health and love.
- b You like taking risks.
- c Orange represents energy and warmth.

İngilizceyi test et ve ödül kazan!  
What does orange represent?  
Energy and ...

Question 1:

NAME



# Bunu Çocuklar Yaptı!

## Pratik Zeka

İsim: Isaiah Ayala Yaş: 10

Yaşadığı Yer: Watsonville, Kaliforniya

**Neden Başarılı:** Isaiah'ın pratik zekası, iki köpek yavrusunu kurtardı. Köpek yavruları, sıcaklığın 32 derece olduğu bir günde bir arabada kilitli kalmışlardı. Isaiah, arabanın hafif çatlak pencere camından su tabancasını içeri püskürttü. Böylece Labrador kırması köpek yavruları serinledi ve hayatta kalmayı başardı.

**Bilmen Gerekenler:** Bu sevecen davranışından ve kahramanlığından ötürü Isaiah, pek çok ödül kazandı. Doris Day Hayvan Vakfı da onu ödüllendiren kuruluşlardan biriydi. Tux ve Zuma isimli köpekler, bu olayın ardından yeni ailelere verildiler.

**Diyor Ki:** "Hayvanları camları kapalı bir arabada kilitli bırakmak yanlış. Hayvanlara bu şekilde davranılmamalı. Onlara özen ve sevgi gösterilmeli."



Isaiah bütün hayvanlarla dost. Buna kuzeninin köpeği Lucky de dahil.

Köpek kurtarıcısı

Piyanist

HAZIRLAYAN: LAURA DAILY



Eren, 2005 yılında Fransa'da yapılacak Genç Piyanistler Festivali'ne davet edildi.

## Doğal Yetenek

İsim: Eren Başbuğ Yaş: 12

Yaşadığı Yer: Ankara, Türkiye

**Neden Başarılı:** Eren, klasik müzik alanında Türkiye'ye büyük bir ödül getirdi. Dünyaca ünlü IBLA Vakfı'nın İtalya'da düzenlediği yarışmada "Doğal Yetenek Özel Ödülü" ve "Seçkin Müzisyen Ödülü"nü kazandı. Yarışmada tüm adaylar ikişer kez halk konseri verdi. Eren ise çok beğenildi ve üç konser verdi.

**Bilmen Gerekenler:** Eren, yedi senedir piyano çalıyor. Müziğe beş yaşında org çalarak başlamış. Tuşlara basınca çıkan sesler çok hoşuna gitmiş. Böylece piyanist olmaya karar vermiş. Eren şu anda Bilkent Üniversitesi Sahne Sanatları Fakültesi Müzik Hazırlık İlkokulu 8. sınıf öğrencisi. İleride orkestra şefi olmak istiyor. Çünkü insanları yönetmeyi seviyor.

**Diyor Ki:** "Yolda yürürken bir olaya şahit oluyorum. 'Bunu müzikle nasıl anlatırım?' diye düşünüyorum. Klasik müzikte başarılı olmak isteyenlere de bunu öneriyorum. Çok gözlem yapsınlar. Sonra da izlenimlerini müziğe yansıtmaya çalışsınlar."

YAZI VE FOTOĞRAF: MEHMET BARIŞ BİL



# Odanda eğlence

# hiç bitmeyecek!



TM & © Warner Bros. Entertainment Inc. (s04)



Nevresim Takımı / Bugs'in Odası



Uyku Seti / Tweety Pembe

Bugs Bunny, Tom&Jerry, Tweety, Powerpuff Girls, Scooby Doo, Taş Devri Kahramanları... Onlarla, odanda eğlence hiç bitmeyecek. Hayal Kahramanları desenli rengarenk nevresim takımları ve uyku setleri ile odan şenlenecek.

**istikbal**



# Haberler

ADIYAMAN

## Nemrut Dağı'na büyük ödül

Adıyaman, Türkiye

Nemrut Dağı, Dünya Turizm Yazarları ve Gazetecileri Federasyonu (FIJET) tarafından "Altın Elma" ile ödüllendirildi. Altın Elma, her yıl FIJET'in, en beğendiği turistik bölgeye, ülkeye ya da turizme katkıda bulunan bir kişiye verdiği bir ödül. Altın Elma kazanan Nemrut Dağı, yükseklikleri 10 metreyi bulan, 2 bin yıllık Tanrı heykelleriyle görülmeli büyülüyor. Dünyanın en yüksek açık hava müzesi olarak nitelendirilen Nemrut Dağı, aynı zamanda güneşin en güzel doğduğu ve battığı yer olarak da biliniyor.

Nemrut Dağı,  
UNESCO tarafından  
Dünya Kültür Mirası  
listesine alındı.



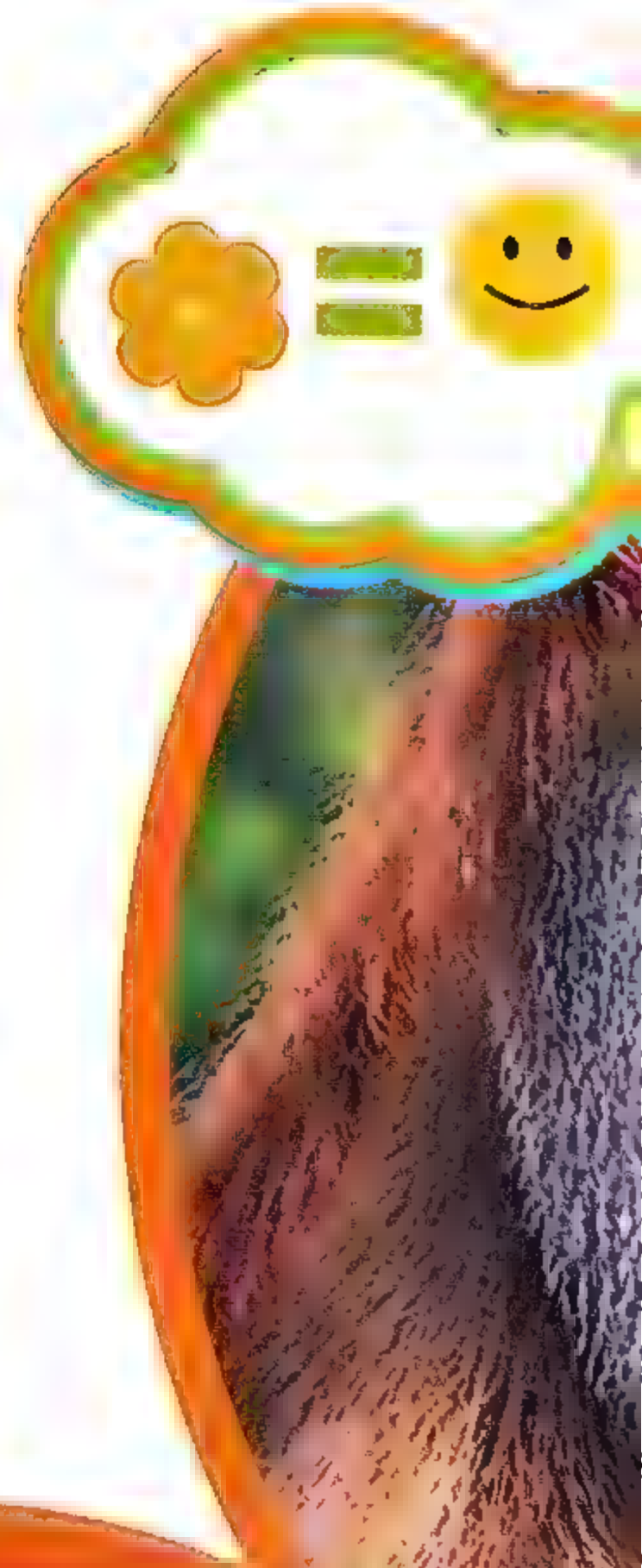
## BANA İYİ DAVRAN

### Reggio Emilia, İtalya

Bu İtalyan kasabasının halkı, yeni yasalarına göre, hayvanlarını şımartmak zorunda. Yoksa yaklaşık 900 milyon TL'ye kadar ceza ödeyecekler. Sahipleri, köpeklerine ferah köpek evleri sağlamak zorunda. Tek bir kanarya ya da muhabbet kuşu olanlar da, hayvanları yalnız kalmassın diye ikinci bir kuş almak durumundalar.



Bu görüntüler komik ama gerçek değiller! Bilgisayarda yaratıldılar.



NATIONAL GEOGRAPHIC  
**HABER**



## "DİNOZOR" HABERLERİ

Afrika'da yeni bir dinazor türü keşfedildi. Rugops primus'un (çevirisi: "ilk kırıksur") fosil kafatası, paleontologlar ve National Geographic kâşifi Paul Sereno tarafından toprak altından çıkarıldı. Bu etobur dinazor 95 milyon yıl önce yaşamış. Kendi yiyeceği için boğuşmak yerine başka dinazorların artıklarını topluyormuş.

—Sarah Wassner

## Orangutanlar Durup Çiçek Kokluyorlar

Denver, Colorado, ABD

**D**oğadaki hayvanlar hastalanınca çoğu kez şifalı otları çiğner. Ama Denver Hayvanat Bahçesi'ndeki orangutanlara, hastalandıklarında kokularla özel bir tedavi uygulanıyor. Orangutanlar, ruh hallerini ve hastalıklarını iyileştirmek için bitki yağları kokluyorlar. Kısacası "çiçeğin gücü", işe yarıyor. Sekiz yaşında bir orangutan olan Allie, annesi öldükten sonra depresyona girmiş. Hayvanat bahçesi bakıcısı da ona her gün yasemin ve gül yağı koklatmaya başlamış. Allie çok geçmeden neşesine kavuşmuş. Bakıcı alerjiye yatkın Mias'ın (yukarıda, sağda) alnına, burnuna ve kulaklarına da okaliptüs ve rezene yağları sürmüştü. Orangutanın sulanan gözleri temizlenmiş. Sık sık hapşırmaktan da vazgeçmiş.





## Biliyor muydun?



## Kurabiye Neden Çatlar?

Loughborough,  
İngiltere

İngiltere'deki Loughborough Üniversitesi'nde görevli araştırmacılar, kurabiyelerin üzerlerinde oluşan çatlakların nedenini keşfettiler. Araştırmacılar, yeni pişmiş kurabiyeleri lazer ışınlarıyla incelediler. Fırından çıktıktan hemen sonra kurabiyelerin kenarlarında nem oluştuğunu ve bu nemin de onları genişlettiğini gördüler. Ancak aynı zamanda kurabiyelerin ortasında da hiç nem kalmadığını ve bunun da kurabiyeleri küçülttüğünü anladılar. Kısacası, kenarlardan büyüyen ama ortadan küçülen bir kurabiyenin üzerinde çatlaklar oluşuyor. Bu çatlaklar daha sonra kurabiyenin dağılmasına neden oluyor.

## Çöpler Konuşuyor

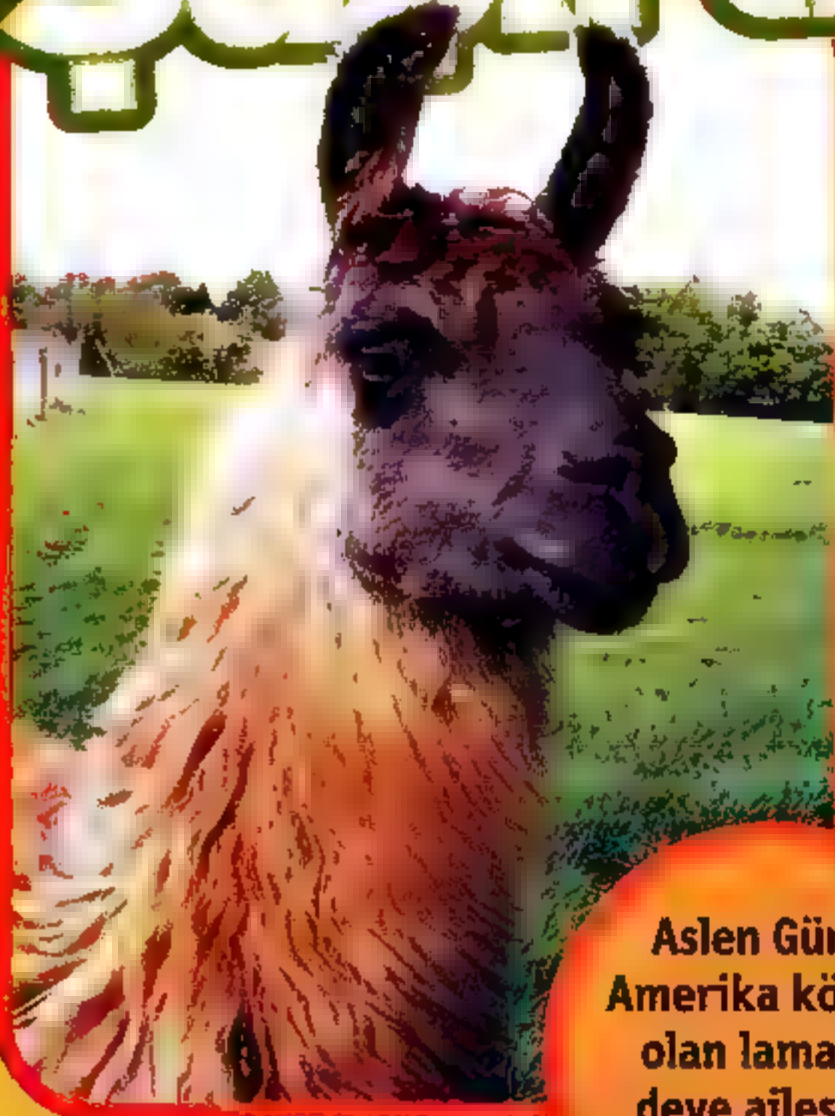
Berlin, Almanya

Almanya'nın başkenti Berlin'de çöp tenekeleri artık konuşuyor! Yaklaşık 20 çöp tenekesi, insanlar çöp attıkları zaman, Almanca, İngilizce ve Fransızca olarak "Teşekkür Ederim" diyorlar. Nasıl mı? Konuşan çöp tenekelerinin kapaklarına güneş ışığıyla çalışan birer panel yerleştirildi. Ses çıkaran da işte bu paneller. Hava karardıktan sonraysa, insanları korkutmamak için bu paneller kapatılıyor. Ancak çöp tenekeleri henüz çöpü yere atanlara "Hey, ıskaladın" demek üzere programlanamadı!





# Şaşırtıcı Hayvanlar



Aslen Güney Amerika kökenli olan lamalar, deve ailesinin birer üyesi.

## Yardım Meleği Lama

Kettering, İngiltere

Milo adlı bu lama, koyun sürüsünü tilkiler ve köpeklerden korumakla görevli. Ama kendisi sürünün sahibini de koruması gerektiğini düşünüyor. Sürünün sahibi Graham Bailey, bir gün tarlada düşüp kalçasını kırdı. Helikopterle olay yerine gelen doktorlar onu hastaneye götürmek istediler. Ancak Milo ve arkadaşları durumu anlayamadı. Sağlık ekibini görünce dikkat kesilen Milo, Horatio, Felix ve Bertie, sürü sahibi Bailey'yi bir çember içine aldılar. Böylece doktorların ona yaklaşmasına izin vermediler. "Sanırım bu insanların bana zarar vermeye geldiklerini düşündüler" diyor Bailey. "Buna izin vermek istemiyorlardı." Sonunda helikopter gürültüsü lama ekibini dağıtmayı başardı. Doktorlar da çemberi yarıp sürü sahibine ulaştı. Yine de, koruyucu melek kesilen lamalar helikoptere binene kadar doktorları kovalamayı sürdürdüler.

—Maryalice Yakutchik

Lamalar tehlike ve şiddet karşısında tükürmeye başlıyorlar.

## İki Ayaklı Mücadele

Oklahoma City, Oklahoma, ABD

Bir Labrador kırması olan Faith'in dört yerine iki ayağı var. Ama bu durumun ona engel olmasına izin vermiyor. Faith bir insan gibi koşabiliyor. (a)

Kanguru gibi zıplayabiliyor. Suda yüzen ördekleri kovalıyor. (b) Halat çekme yarışlarını hiç kaçırmıyor. Sandalyelere, yataklara ve koltuklara bile tırmanıyor. (c) Doğduğunda Faith'in sağ ayağı yokmuş. Sol ayağı da sakatlanmış ve kesilmiş. Ama o mücadeleden hiç vazgeçmemiş. Sahibi Jude Stringfellow, "Ona Faith, yani inanç ismini verdik. Çünkü yürümesine yardımcı olacak kelime buydu" diyor. Faith, önce sahiplerine dayanarak ayağa kalkmayı öğrenmiş. Sonra bir gün bir köpek ona saldırınca iki ayağının üzerinde koşmaya başlamış. Bugün artık gerekiyorsa herkesi kovalayabiliyor. Bazen sahipleri de onu kovalıyor. Çünkü Faith masaya tırmanıp kahvaltı için hazırlanan omlete saldırıyor.

—Gail Skrobak Hennessey

### Jaycee's notes



a

Faith can run like a human.

b

She chases ducks swimming in the water.

c

She can even climb onto chairs, beds and couches.

İngilizceyi test et ve ödül kazan!

What does Faith chase?  
The ...

Question 2:

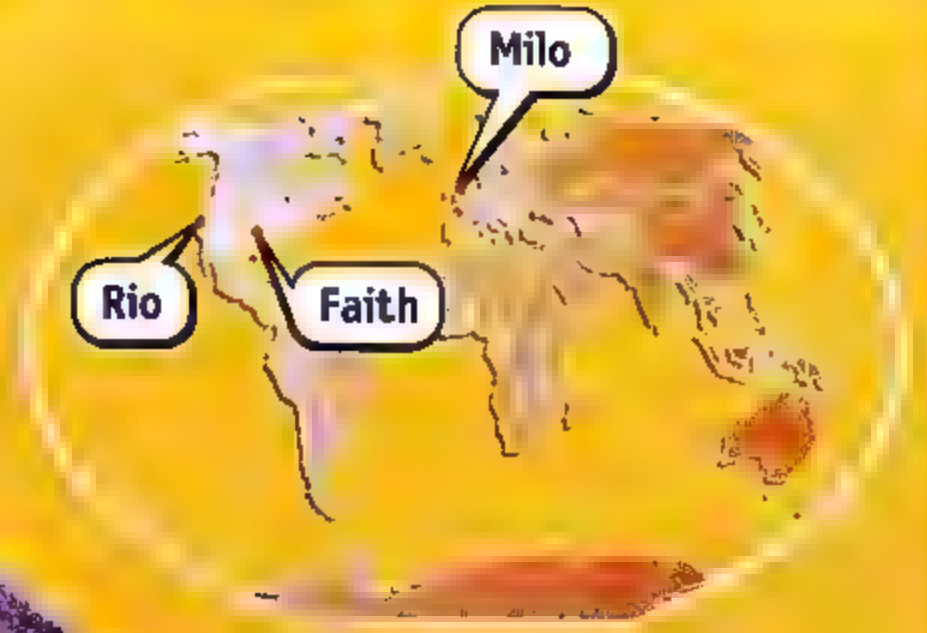


Bence iki ayak da en az dört ayak kadar iyi bir şey!

En eski "Dikkat, Köpek Var" yazısı, milattan sonra 79 yılında bugünkü İtalya'da bulunmuş!



Vahşi Kaliforniya deniz aslanları, 185 metre derine dalıp, 25 dakika boyunca suyun altında kalabiliyorlar.



Rio, resimleri doğru eşleştirdiği zaman çığ bahkta ödüllendiriliyor.

## Böyle Hafıza Görülmedi

Santa Cruz, Kaliforniya, ABD

Deniz aslanı Rio, hafızasıyla bilim adamlarını hayrete düşürüyor. 10 yıl önce Rio'ya üç resim gösterildi ve aynı olan iki resmi eşleştirmesi öğretildi. Rio, 10 yıl boyunca bu eşleştirmeyi yapmadı. Ancak 10 yıl sonra, şaşırtıcı bir şekilde, resimleri eşleştirdi. Rio, bunun ezberlenmiş bir davranış olmadığını göstermek istiyordu. Bu yüzden başka resimleri de eşleştirmeyi başardı.

Rio'dan önce bilim adamlarının çoğu, sadece konuşan canlıların böyle bir hafıza ve mantığa sahip olabileceğine inanıyorlardı. Rio, tabii ki henüz konuşmuyor. Ama eşleştirme yapamadığında hayal kırıklığı yaşıyor. Projeyi yürüten bilim adamı Colleen Kastak, "Üzülünce başını sallıyor, bağırıyor ve havuzun çevresinde öfkeli bir şekilde dolanıyor" diyor.

—Lisa Sonne

Deniz aslanları saatte 40 kilometre hızla yüzebiliyorlar.



Rio, resimleri eşleştirdi.  
NOKIAN/ABC  
Etiler/ÜSK.



Sincaplar, Avustralya ve Antarktika dışında her kıtada yaşarlar. (a)

Twiggy, altıya kadar sayabiliyor. (b) Sahibi, ona havuzda kaç tur atacağını parmaklarıyla gösteriyor.



## SU KAYAĞINDA RAKİPSİZ

SANFORD, FLORİDA, ABD

**Sincap Twiggy, su kayağı yapıyor! (c)** Önce minik bir cankurtaran yeleği giyiyor. Sonra küçük, ısıtılmış bir havuzda uzaktan kumandalı, minyatür bir sürat motorunun arkasına geçiyor. Ve başlıyor dalgalarla yarışmaya!

Twiggy'yi özel gösterilerde şov yapsın diye eğitmek tam bir yıl sürmüş. Sahibi Lou Ann Best, sincabı banyo küvetinde yüzdürerek işe başlamış. Derken ona karada su kayağının üzerinde durmasını öğretmiş. Son olarak da önce sıg suda, sonra da sürat motorunun saatte 9 kilometre gidebildiği özel havuzunda antrenman yaptırmış.

Bu sevimli yaratık, sahibi gösteriyi erken bitirmesini isteyince kafasını çeviriyormuş. "Sanki 'Biraz daha kayacağım anne' der gibi" diyor Best. Anlaşılan bu sincabı durdurmak zor!

## Mingh's notes

**a** Squirrels live on every continent except Australia and Antarctica.

**b** Twiggy can count to six.

**c** Twiggy the squirrel water-skis.

İngilizceni test et ve ödül kazan!

Who water-skis?

Twiggy the ...

Question 3:

Bulduğun kelimeyi sayfa 2'deki bulmacaya yerleştir.



# 1



**Bazı hayvanlar, özel yetenekleriyle herkesi şaşırtıyor. NATIONAL GEOGRAPHIC KIDS araştırdı ve en yetenekli 10 evcil hayvanın ilginç öykülerini sayfalarına taşıdı.**

HAZIRLAYAN: ALINE ALEXANDER NEWMAN



## ÖPÜŞEN DOMUZ

LAKE WALES, FLORİDA, ABD

Şiş göbekli Vietnam domuzu Lucy, naneli şekerleri sahiplerinin ağzından alarak yiyor. Sahipleri Clinton Martin ile Darlynn Czerner, nane şekerini ödül olarak vererek Lucy'ye öpüşmesini öğretmişler. Martin, "Bir seferinde ağzımda şekerle eğildim, 'Öp' dedim. Ama sadece şeker aldım," diyor. Lucy, tatlı konusunda sahiden de domuzluk ediyor!

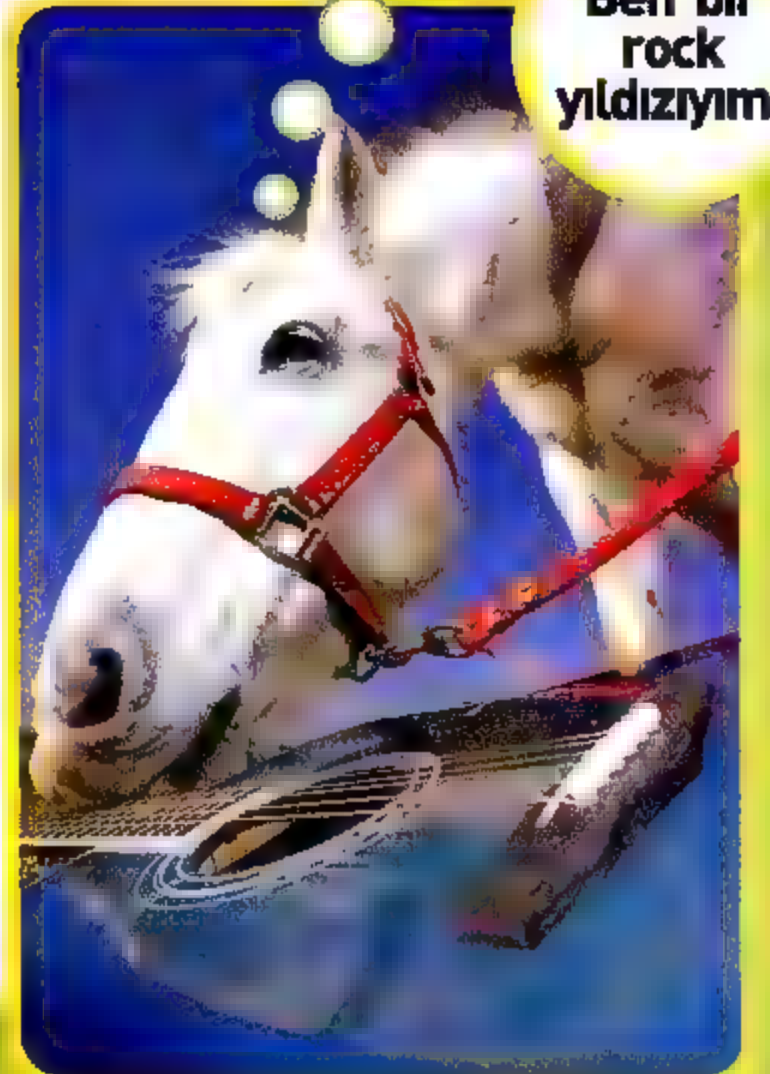


## GİTAR VİRTÜÖZÜ

COYLE, OKLAHOMA, ABD

Bu at, gitar çalıyor. Üstelik bu onun 25 marifetinden sadece biri. Sahibi Johnny Blasier'ın ona dişleriyle gitar tıngırdatmayı öğretmesi beş dakika sürmüş. Ama mızıka çalmayı ancak iki haftada öğretebilmiş. Blasier, "Mızıcaya burnuyla her üfleğinde ona elmalı gofret verdim," diyor. İce çok geçmeden burnunun yakınında bir mızıka görünce üflemeye başlamış.

Kendisi aynı zamanda futbol topuna vuruyor, resim yapıyor, düğüm çözüyor. Yıldızlık onun yelesinde var!



Ben bir rock yıldızıyım!





## SCOOTER UZMANI

SEATTLE, WASHINGTON, ABD

Kara başlı papağan Cassie'nin uçmaya ihtiyacı yok. Çünkü scooter'a biniyor!

Bu numarayı öğrenebilmek için kuşun önce scooter'a alışması gerekti. Eğitmeni Tani Robar, "Cassie yemeğini bizimle birlikte yer," diye anlatıyor. "Ben de bir seferinde scooter'ı masaya koydum. Yemeği onun etrafında yedik." Masada "Getir bana" komutuyla yemek taşımaya alışkın olan Cassie, böylece scooter'a da alışmış. Sahibi "Getir onu bana" dediğinde, scooter'ı itmeyi öğrenmiş.

Cassie önce sadece gagasıyla scooter'ı itiyormuş. Sonra Robar papağanın sol ayağını kaldırıp scooter'ın üzerine koymuş. Böylece papağan sağ ayağıyla scooter'ı itmeye başlamış. Alışlarla cesaret bulan akıllı kuş, böylece yola çıkmış. Şimdi tek ihtiyacı, bir kask!



Küçük Dirk, albino bir fare. Yani, kahverengi farenin saf beyaz olanı.

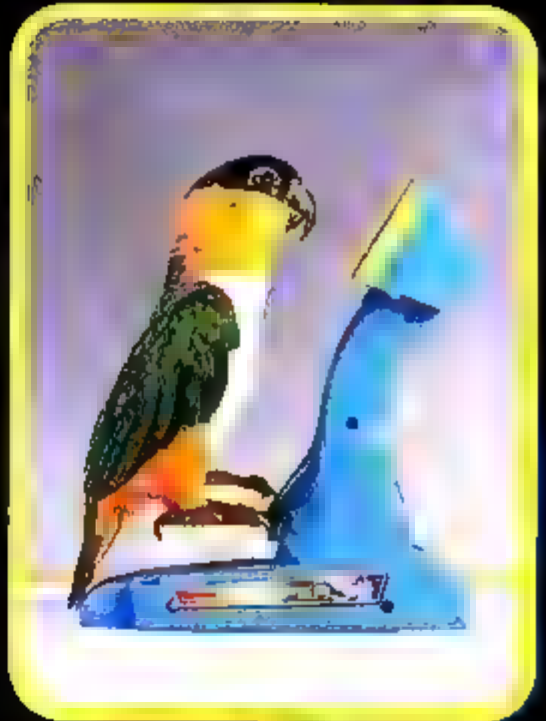
## ENGELLERDEN ATLIYOR

LINCOLN, NEBRASKA, ABD

Küçük Fare Dirk, engel atlıyor. Kendisi, bu yeteneğiyle Nebraska Weleyan Üniversitesi'ndeki "Tuhaf Fare Yarışması"nı kazanmış!

Öğrenci Matt Van Slyke, Dirk'e yemek bulma ümidiyle bir pistte koşmayı öğretmiş. Sonra piste plastik engeller koymuş. Küçük Dirk önceleri yemek sanıp bu engelleri ısınyormuş. Ama çok geçmeden üstlerinden atlamayı öğrenmiş.

Doçent Spencer Morrison, Küçük Dirk için "Çabuk öğrenen biri," diyor. Doğru. Karnı da aç herhalde!



Cassie bisiklete biniyor, telin üzerinde kayıyor, kaykay yapıyor, top tutuyor ve step aleti kullanabiliyor.



Kara başlı papağanlar, kuvvetli gagalarını tohumları kırmak için kullanırlar.



## CAMBAZ KEDİ

GREEN VALLEY,  
KALİFORNİYA, ABD

Kedi Tyler, ayaklarıyla çevirdiği karton bir fiçinin üstünde dengede durabiliyor! Eğitimci Karen Thomas, Tyler'a her mama verişinde sinyal sesi veren bir alet kullanmış. Bu sinyal sesi, mama anlamına geliyormuş. Bunu öğrenince de Tyler'ı fiçinin üzerine koymuş. Tyler, fiçinin üzerinde kaldığı zaman sahibi sinyal sesini veriyormuş. Ardından da kedi mamasına kavuşuyormuş. Ona fiçiyi nasıl yuvarlayacağını öğretmek için de başka birinden fiçiyi döndürmesini istemiş. Fiçi dönerken Tyler üzerine her çıktığında "sinyal-mama" yöntemini uygulamış.

**Tyler sadece numarası bitince ödül alıyor.**

(a) Doğrusu da bu. Yoksa bacakları süratli bu kedicik, şişko bir kediye dönüşebilirdi!

Tyler arka ayakları üzerinde yürüyebiliyor. (b)

Ev kedileri kendilerini temizlemek için pütürlü dillerini kullanır. (c) Tıpkı aslanların kemiklerdeki eti temizlediği gibi.

## Mingh's notes

**a** Tyler gets a treat only at the end of his trick.

**b** Tyler can walk on his hind legs.

**c** House cats use their rough tongues for grooming.

İngilizcenizi test et ve ödül kazan!

When does Tyler get a treat?  
At the end of his...

**Question 4:**

İstediğiniz cevabı sayfa 2'deki kutucuklara yazın.





## KIPIRDAMAK YASAK

NORTHRIDGE, KALİFORNİYA, ABD

Doberman Pinscher cinsi Draegin'in her şeyi dengede tutan bir burnu var. Ancak, bunun sırrı güvenilir burnu değil. Draegin'in hiç kıpırdamadan durma yeteneği.

Sahibi Christina Barton, onu bir köpek bisküvisinin karşısında 20 saniye kıpırdamadan oturması için eğiterek işe başlamış. Köpek bu "olduğun yerde kal" işini öğrenince, Barton Draegin'in başına bir içecek kutusu koymuş. Kutu düşmeyince, içini pirinçle doldurmuş. Sabırlı köpecik hiç kıpırdamamış.

Barton, "Draegin her şeyi ben ne kadar süreyle tut dersem o kadar süre tutar," diyor. Tabii bu arada, (hapşuuu!) hapşırığı tutmazsa!



Draegin 41 kilogram ağırlığında. En iyi arkadaşı olan Pomeranian ise sadece 4 kilogramcık!

Dobermanlar  
Almanya kökenlidir.

Senin hayvanın böyle numaralar yapmak istemeyebilir. Onu istemediği bir şey yapması için asla zorlama.





## YÜKSEK ATLAMA

RALEIGH, KUZAY CAROLINA, ABD

Horoz Paul Lee, sahibinin başından aşağı atlayınca hep ayaklarının üstüne düşüyor! Mark Andrews önce 4.5 kiloluk horozu kendi başının üstüne sırtüstü yatmış halde yerleştiriyor. "İşleri kolaylaştırmak için de şapka takıyorum," diyor. O eğilince, horoz öne doğru atlıyor ve ayaklarının üstüne düşüyor.

Sanibinin başından aşağıya atlamak, horoz Paul Lee'nin kendi kararıymış. Yani bunu ona sahibi öğretmemiş. Üstelik bu, onun için çok kolay bir numara olmuş. Çünkü Paul Lee ehlileşmiş bir hayvan. Alışveriş arabalarında gezinip, kamyonların arkasında yolculuk yapmaya alışık. Sahibi, "Samırım Paul Lee bana güvendiği için atlıyor," diyor.

"Bunun için ona ödül vermedim."

Ama bu durum, Paul Lee'nin hamburger satan restoranın önünden geçerken ötmesini engellemiyor!



## KOKARCA BAKILIK YAPARSA

GOSHEN, OHIO, ABD

Spring, arkadaşı kokarca Shania'nın onu bebek arabasıyla gezdirmesinden hoşnut görünüyor. Bu nasıl oluyor? Tuzlu fıstık ezmesi sayesinde! Sahibi Jeannie King ezmeyi önce arabanın önündeki tepsi bölmesine sürüyor. Böylece Spring yerli yerinde oturuyor. Sonra ezmeyi arabanın arka tarafına sürüyor. Ezmeyi gören Shania onu yalamak için arka ayaklarının üzerinde duruyor. Tabii böylece ön ayakları da arabayı hareket ettiriyor.

King, geceleri bebek arabasının ortalıkta dolaşıp durduğunu duyuyormuş. Yani? Küçük yaramazlar şamata yapıyor!



## DALGALARLA DOST

FALMOUTH, CORNWALL, İNGİLTERE

Parson Russell teriyesi Part-Ex, gerçekten de "ekstrem" bir köpek. Guinness Dünya Rekorları da aynı fikirde! Kendisi, en fazla sayıda ekstrem spor yapabilen köpek rekorunun sahibi.

Part-Ex bu maceraya, sahibi John-Paul Eatock onu kumsalda bırakıp sörf yapmaya gidince başlamış. Eatock dönüp bakmış ki ne görsün? Part-Ex sörf tahtasına çıkıp çömelmiş bile.

Özel dikilmiş bir dalgıç kıyafeti giyen ve cankurtaran yeleği takan Part-Ex, rüzgar sörfü, kano ve su kayağı yapıyor. Ayrıca kayalardan denize atlıyor. Eatock'a göre köpeği suyu o kadar çok seviyor ki, şelalelerin altında ağzı açık duruyor. "Suyun boğazından aşağı akıp gitmesine bayılıyor" diyor sahibi. Belki de bu kadar çok spor yapmak onu susatıyordur!





# hp



## Dijital çek, hayallerin gerçek olsun!

Renkli ve eğlenceli dünyalar, HP Photosmart dijital fotoğraf makineleri ve yazıcılarıyla canlılığını koruyor. Üstelik, fotoğrafı çekme anından baskıya kadar eğlence hiç bitmiyor!

### HP teknolojisi ile gerçek yaşam burada!

Yeni dijital fotoğraf makineleriyle fotoğraf çekmek ve bastırmak çok kolay. HP'nin gerçek yaşam teknolojisi, her yaştan insanın dijital fotoğraf makinelerini rahatlıkla kullanabilmesini sağlıyor.

### Fotoğraf çekmeyi kolaylaştıran nedir?

Her şeyden önce sevgi, elbette. Ama sevginin bile teknolojiden yardım almaya ihtiyacı olabilir. HP'nin, fotoğraf çekmeye yeni başlayanlara güzel haberleri var.

### Işık lütfen!

Biraz biyoloji çalışalım: İnsanın görme sistemi o kadar gelişmiştir ki, kontrast görüntüleri, gölgede ya da parlak bölgelerde bilgi kaybetmeden algılamamızı sağlar. Yeni HP dijital fotoğraf makineleri de, gözümüzle gördüklerimize daha çok benzeyen fotoğraflar üretiyor.

### HP, kırmızı gözlere "paydos" diyor!

Çekilen fotoğraflarda başkalarının kırmızı gözleri bizi eğlendirir ama kendi gözlerimizi o şekilde görmek pek de hoş olmaz doğrusu! Kırmızı gözlerden kurtulmanın bir yolu var: Yeni dijital makineler, gözdeki kırmızılığı hemen ortadan kaldırıyor. HP Photosmart, bu özelliği sunan ilk fotoğraf makinesi olmakla gurur duyuyor!





# 6 adımda herkes profesyonel fotoğrafçı olabilir!

**1** Çekeceğiniz görüntüyü seçin.

Kendinizi kutlayın!



**6** Çok güzel bir fotoğraf! Eserinizi herkeste paylaşın!



Ekrandan bakarak, görüntüyü ortalayın.

**2**

Fotoğrafınızı, HP fotoğraf yazıcısıyla istediğiniz zaman evde basın.

**5**



**3** Makineyi titretmemeye özen göstererek, fotoğrafı çekin.



**4**

Çektiğiniz kareyi görmek için ekrana bakın.



## Renkler değişmesin!

Biraz daha boyolot! Göz ve beyin gördüğümüz ışığın rengini otomatik olarak yorumlar. Örneğin, gri bir nesne iste, mavimsiğe aydınlatılır, iste sarımsı, iste kırmızımsı. Her zaman gri gözükür. Dijital fotoğraf makineleri de hepki işten gözü gibi çektiği görüntülerdeki renkler doğru algılamalıdır. Çünkü bir kimse kocaman çilekli dondurmasını ya da papsarı kedisinin başka renkte görüldüğü fotoğrafları göstermek istemez. HP dijital fotoğraf makineleri renkler doğru algılayıp doğru yansıtır.

## Bilgisayara ne gerek var?

Ya sizin de zevkli kısmı. Baskı! Dijital makineyle çekilen fotoğrafları bastırmak için fotoğrafçıya gitmeye ya da bilgisayar kullanmaya gerek yok. Her yerde harika fotoğrafları bastırmak için makinenin bellek kartına doğrudan bir HP fotoğraf yazıcısı kartı yuvasına yerleştirmek yeterli. Yerleştirin ve basın. Hepsini bu istediğiniz zaman, istediğiniz sayıda ve istediğiniz boyutta fotoğrafları odanızı süslesin!

"HP, Türkiye'nin Lider BT Şirketi"



invent



# geleceğin

## HAYATIN NASIL OLACAK?

YAZI: MICHAEL N. SMITH ÇİZİMLER: LEO ESPINOSA

# düny 2025

**Y**ıl 2025. Bir cuma sabahı. Dişlerini fırçalarken banyo aynasının bir köşesinde oynayan **video klibi** izliyorsun.

Ama onu izlerken dikkatin dağılıyor. Eyvah! **Mega Giga Holding'deki işine geç kaldın!** (a)

Hemen **internete bağlı buzdolabı** mıknaşını kontrol ediyorsun. Trenin-**elektromanyetik rayların** üzerinde saatte yaklaşık 400 kilometre hızla gidiyor- rötör yaptığını öğreniyorsun. Bunun üzerine **çevreyle dost, hidrojen yakıtlı pille çalışan arabayı** kullanmaya karar veriyorsun. Ya da arabanın seni kullanmasına izin veriyorsun! Araban yolu bulabilecek şekilde programlanmış. Kaybolmadan seni ofise götürecektir.

**Ofistesin.** (b) Giysinin rengine göre **renk değiştiren** koltuğuna yerleşiyorsun. Bir önceki günün gazetesini eline alıyorsun. **Yeniden kullanılabilen elektronik kağıda basılı gazete,** günün manşetleriyle kendini yeniden yazıyor! **Şimdi toplantı zamanı.** (c) Tüh! Elle yazılmış notlarını evde unuttun. Sorun yok. Not almak için kullandığın **dijital dolmakalem** imdadına yetişiyor. Çünkü yazdıklarının elektronik bir kopyasını hafızasına kaydetmiş durumda.

**Kol saati videofonun** birden çalıyor. En iyi arkadaşının yüzü, diyet ekranda beliriveriyor. Sana hafta sonu ne yapacağını soruyor. **3 boyutlu kontak lensini** takıp A Milli Takım ile sanal futbol mu oynayacaksın? "Hayır," diyor arkadaşın. **Yeni nanotüp asansöre** (çelikten çok daha kuvvetli bir mikroskopik elyaftan yapılmış) binip **uzayın 96 bin kilometre içine** gitmelisiniz.

Yirmi yıl içinde bütün bunlar gerçekten de olabilir mi? Şu sıralarda bu aletleri geliştirmekte olan araştırmacılar, olabileceğini düşünüyor. **Yirmi yıl içinde** bugünün cep telefonları kadar sık rastlanacak bu süper buluşları görmek için arka sayfaya bak.





## Roberto's notes



**a** You are late for  
your job in Mega  
Giga Holding.

**b** You are in the office.

**c** Now it's time for the  
meeting.

İngilizceyi test et ve ödül kazan!

Where are you?  
In the...

Question 5:

\_\_\_\_\_





## TV'Nİ ÇANTANDA TAŞI

**BULUŞ:** Katlanabilir televizyon

**NEDEN SÜPER:** Işıldayan bir plastik bileşimden yapılmış. Kağıt kadar ince ve aynı zamanda da esnek. Böylece jaluzi gibi katlanabiliyor.

**ÜSTELİK:** Bu hafif, katlanabilir monitör yer kaplamıyor. Ayrıca onu istediğin yere götürüp izleyebiliyorsun.

**SONRAKİ ADIM:** Katlanabilir haritalar. Sürücülere, trafiğin uzaydan alınmış görüntülerini iletebilecekler.



## GÖMLEĞİNİN KOKUSU SANA ÇOK YAKIŞMIŞ!

**BULUŞ:** Kokulu giysiler

**NEDEN SÜPER:** Bu giysiler, kumaşa dokunmuş elektronik sensörlerin yardımıyla vücudundaki değişimlere tepki veriyorlar. Astarlarındaki gizli parfüm depolarından da mis gibi kokular saçıyorlar.

**ÜSTELİK:** Streste misin? Kokulu bir gömlek, beynini rahatlatmak için yakasından sakinleştirici vanilya kokusu saçıyor. Günün ilerleyen saatlerinde yorgunluktan ayaklarını sürümeye mi başladın? Bu giysiler halinden anlıyor. Beynini harekete geçirmek için enerji artıran sardunya kokusu yayıyor.

**SONRAKİ ADIM:** Seni "kokuyla" uyutacak pijamalar ve hayat belirtilerini kontrol edecek hastane giysileri.

## BU ROBOT HERKESİ EĞLENDİRİYOR

**BULUŞ:** Şov robotu

**NEDEN SÜPER:** Konuşuyor, şarkı söylüyor, dans ediyor.

**ÜSTELİK:** Bu müthiş robot arkadaşlarını tanır, bir aşk şarkısını gönülden söyler, 38 esnek eklemiyle sabaha kadar yorulmadan dans eder. Bir yandan da partiye katılanların tepkisini kontrol eder. Böylece şovunu, kalabalığı hoşnut edecek şekilde ayarlar.

**SONRAKİ ADIM:** Kişisel asistan görevi görecektir robotlar. Yiyeceklerinin, giysilerinin, evinin ve arabanın istediğin gibi olmasını sağlayacak şekilde bütün elektronik aletlerini kontrol edecekler.



## AHMET AMCA'NIN RESMİ GEĞİRDİ!

**BULUŞ:** Konuşan portreler

**NEDEN SÜPER:** Fotoğrafları, hareketli ve sesli görüntülere dönüştürebilirsin.

**ÜSTELİK:** Çerçevelediğin aile fotoğrafının üzerine, görüntüleme çipi takılmış bir kamera doğrult. Böylece resimdeki herkesin el salladığını göreceksin. Ya da akrabalarını hayat hikayelerini anlatırken dinleyeceksin. Tıpkı Harry Potter kitaplarındaki büyücü portreleri gibi.

**SONRAKİ ADIM:** Şirketini tanıtıcı bir video gösteren kartvizitler ve film fragmanları oynatacak yol tabelaları.



## BU AYAKKABILAR DJ'LİK YAPIYOR!

**BULUŞ:** Siber dans ayakkabıları

**NEDEN SÜPER:** Bu ayakkabılar müziğin dansçıyı değil, dansçının müziği kontrol etmesini sağlar.

**ÜSTELİK:** Bu ayakkabılar, kenarlarındaki ve taban astarlarındaki sensörler sayesinde hareketlerini "hisseder". Sonra da onları interaktif bir ses sistemine "tanımlar". Sistem, sen dans ederken müziğin stili, temposu ve sesine ilişkin ipuçları verir.

**SONRAKİ ADIM:** Koşunun temposuna göre müzik yaratıp, çalan siber jogging ayakkabısı.



### Ne kadar hızlısın!

O bilgisayarların en hızlısı. Çünkü **Microsoft Windows XP Home Edition ve Office 2003 Öğrenci Öğretmen Sürümü** ikilisi onun içinde. Sen de ona sahip ol, internette saatlerce dolaş, oyun oyna, sevdiğin parçaları hızla indir, film seyret, aralarda chatleş, ödevlerini çabucak bitir..





# 5 DERE ÖĞÜ

5 National Geographic  
fotoğrafçısı en **tehlikeli**  
çekimleri nasıl gerçekleştirdi?

HAZIRLAYAN: MAGGIE ZACKOWITZ





# THE MIND OF A CHILD



#### GÖREVNİZ TEHLİKE

Dev köpekbalığı kafese saldırıyor. Çelik parmaklıklar dayanacak mı?

#### YER:

Tehlikeli Resif, Avustralya

#### FOTOĞRAFÇI:

David Doubilet



**N**ational Geographic için çekim yapan fotoğrafçılar, kusursuz görüntünün peşinden koşar. Bu sırada da korkutucu durumlar ve zorlayıcı koşullarla karşılaşır. Örneğin, dev beyaz köpekbalıklarıyla karşılaşmak, sualtı fotoğrafçısı David Doubilet için heyecanlı bir olaydı.

"Beni dev beyaz köpekbalığının çenesinden (yukarıda), yalnızca çelik kafes parmaklıkları koruyordu. Bu muhteşem yırtıcı yaratıklar genelde sadece ağızlarıyla kafese vururlar. Ama ben şanslıydım! Boyu beş metreden uzun, muazzam bir köpekbalığı beni yemeğe karar verdi. Çenesini sonuna kadar açtı (yukarıda) ve klik! Ne muhteşem bir görüntü! Parmaklıklar da dayandı.

"Başka bir dalışta, kafese çelik tellerle bağlanmış balıkları yem olarak kullandık. Köpekbalıklarını böyle tavlama çalıştık. Biri tele sarıldı ve kafesi yana doğru çekti. Her iki kapak da açıldı. Az daha kafesten dışarı fırlıyordum. Kapıları kapatmaya çalıştım. Neyse ki köpekbalığı teli koparttı ve yüzerek uzaklaştı. Bir daha bunu yapmamayı öğrendik. Onların fotoğrafını çekmek için yaptığımız her dalış, önemli bir deneydi."







#### GÖREVİMİZ TEHLİKE:

"Soğuktan donmak", Yerküre'nin en soğuk kıtasında sadece bir deyimden ibaret değildir.

#### YER:

Antarktika

#### FOTOĞRAFÇI:

Maria Stenzel



#### GÖREVİMİZ TEHLİKE:

Yerden 1,000 metre yükseklikte bir ipin ucunda sallanmak ve havada asılı bir çadırın içinde uyumak yeterince tehlikeli. Daha tehlikeli olan ne? Kaya heyelanı!

#### YER:

Trango Tepesi, Karakorum Dağları, Pakistan

#### FOTOĞRAFÇI:

Bobby Model

Fotoğrafçı Bobby Model bir şeyi yaptığı zaman tam yapar. Bir keresinde Pakistan'da iki aylık bir tırmanış yapmıştı. Bir kayanın cephesinden iplerle günlerce -ve gecelerce- sallanmıştı.

"Dağcı Bill Hatcher'ın fotoğraflarını çektiğimde, 6,000 metre yükseklikteydik ve yerin yaklaşık 1,000 metre üstünde asılıydık. Ben de ekibin bir parçasıydım. Hem dağcı, hem de fotoğrafçı olarak. Dağcılıkta gerilim dolu pek çok durum ortaya çıkar. Hayatta kalmak ise güven ve ekip çabası gerektirir.

"Bu tırmanışta gerçekten ölmekten korktuğum anlar oldu. Beşimiz bir sonraki kaya cephesine varmak için karların oluşturduğu bir çıkıntının altından geçiyorduk. Birkaç dakika sonra, yüz binlerce ton kaya kopup üzerimize yağmaya başladı. Taş heyelanı bir çığ başlattı. Her şey tırmanıştan önce üzerinde kamp yaptığımız patikaya yağdı. Eğer kampta bir fincan kahve daha içmek için oyalanmış olsaydık, hepimiz diri diri gömülmüştük!"

**A**ntarktika, insanların kaçıcı olarak yerleşmediği tek kıtadır. Bunun da bir nedeni var: Burası gerçekten soğuk!

"Antarktika, Yeryüzü'nün en uzak noktasıdır. Çalışması zor bir yerdir. Çünkü çok soğuktur. Sert rüzgarlar ve şiddetli kar fırtınası, insanı kamçılar. Adélie penguenleri (yukarıda), orada göreceğin ender hayvan türlerindendir.

"İmparator penguenlerin (üstteki resim) dört metre buzun altındaki sulara fotoğrafını çekecektim. Fotoğraf makinemi ve bir video kamerayı uzun bir sırığa bağladım. Bir meslektaşım, sırıgı buzdaki bir delikten aşağı sarkıttı. Ben de aşağıda neler olup bittiğini video'dan izledim. Hoşuma giden bir şey görünce, fotoğrafımı çekmek için deklanşöre basıyordum.

"Bu şekilde çalışınca, yaban hayatını da rahatsız etmiyorsunuz. Dalış giysileri giymiş bir dalgıç, yırtıcı bir hayvan gibi algılanabilir. Bu da sualtındaki hayvanları korkutabilir. Ama sudaki cansız sırtık tehdit edici değildi. Bu sistemle çalışmanın bir başka avantajı da şu: Buz gibi suya dalmama gerek kalmadı!"



4

**GÖREVİMİZ TEHLİKE:**

Alev topuna dönen lavlar ve yakıcı asit, patlamaları kovalayan bir fotoğrafçıya meydan okuyor.

**YER:**

Etna Dağı, İtalya

**FOTOĞRAFÇI:**

Carsten Peter

Lav püskürten Etna Dağı, fotoğrafçı Carsten Peter'in başa çıkamayacağı kadar sıcak değildi. Çünkü Peter'in meslek hayatı bu çekimleri kovalamakla geçiyor.

"Bir yanardağ patlamasına bu kadar yakın olmak benim için hem eğlenceli, hem de büyüleyici. Olduğum yerde (aşağıda) lavlar yaklaşık 760 dereceydi. (a) Hayret verici olan şeydi: Fotoğraftaki bilim adamları da lav nehrinden muhtemelen 10 metre uzaktaydı. (b) Bu lavlardan yayılan yoğun ısı öylesine sıcak ki, daha fazla yaklaşamıyorsunuz. Isı bazen kullandığımız cihazları bile eritiyor. Havadaki asitler fotoğraf makinemin ön objektifinden

süzülüp, camın kaplamasına hasar veriyor. Bu asit sisi sana değerse, derin kıpkırmızı olur.

"Eğer rüzgar, dumamı uzaklaştırıyorsa, koruyucu giysi giymem. Ama rüzgar birden yön değiştirebilir. El altında bir gaz maskesi bulundurmak akıllıca bir iştir. Maskeyle soluk almak zordur. (c) Çünkü hava akışı kısıtlıdır. Özellikle o ağır fotoğraf makineleriyle dağa tırmandığın için nefes nefese kalmışsan, büsbütün zordur.

"Yanardağ patlamaları, muhteşem manzaralardır. Onlara duyduğum hayranlık, tehlikelerle yüz yüze gelmeme yol açıyor."

# Doğa inanılmaz

## Jaycee's notes

a

The lava was about 760 degrees.

b

The scientists in the picture were probably 10 meters from the lava stream.

c

It's hard to breathe with a mask.

İngilizceni test et ve ödül kazan!

Who were probably 10 meters from the lava stream?

**Question 6:**

The scientists in the ...





# İzlemeye gerek yok!

## GÖREVİMİZ TEHLİKE

Saldırıya geçmiş bir aslan sürüsünden kaçmak, çelikten sinir ister.

## YER:

Zimbabve, Afrika

## FOTOĞRAFÇI:

Chris Johns

5

Chris Johns, yaban hayatı konusunda çok deneyimli bir fotoğrafçıdır. Yukarıdaki aslan da dahil olmak üzere pek çok hayvan, onun gibi biri için tehdit oluşturmaz. Ama bazen o bile yakayı zor kurtarıyor.

"Yaşadığım en korkunç an, bir aslan sürüsünün tam ortasına daldığımız andı. Çıkarttığımız gürültü dişi aslanı sinirlendirmişti. Sonra büyük bir erkek aslan numaradan saldırdı. Korktuğumuzu belli etmememiz gerekiyordu. Daha büyük görünmek için kollarımı yukarıya kaldırdım. Aslan patinaj yaparak durdu.

"Bu erkek aslan bize aptalca bir şey yaptığımızı söylüyordu. Biz de mesajı aldık. Çevremize dikkat edeceğimize, izlere konsantre olmuştuk. İyi de şimdi nasıl kurtulacaktık?

"Genç bir dişi aslan bizi izlemeye başladı. Koşmak, bu büyük kedinin avlanma güdüsünü harekete geçirirdi. Biz de olduğumuz yerde durduk. Sonra ben ona doğru bir adım attım. Durdu. Ağır ağır geri çekilip kurtulmayı başardık. Bir dahaki sefere büyük kedileri izlediğimde, çevremdeki her şeye dikkat edeceğim."





# FİLMİN PERDE ARKASINDA YAŞANANLAR

**KÜRK ÇEKETLER.** Animatörler, Çizmeli Kedi ve Eşek karakterleri için 3-boyutlu tüy yarattılar. Bir bilgisayar programı, bu dev tüylerle karakterlerin bütün bedenlerini giydirdi. Tıpkı plastik bir modeli boyuyormuşsun gibi...

## Mingh's notes

**a**

Animators add movement to the characters.

**b**

They can control every muscle in Shrek's face.

İngilizcenizi test et ve ödül kazan!

What do animators add to the characters?

**Question 7:**

...

## KALABALIK YARATMAK.

Animatörler, teknoloji sayesinde ayrı ayrı hareket edebilen, 2 bin farklı karakter yarattı. Böylece insan kalabalığı oluşturuldu.

**SİHİRLİ SİLİNDİRLER.** Karakterler nasıl hareket ediyor? Animatörler, bunun için silindirlerin üzerindeki küpleri kullanıyorlar. Üstteki küp başın, alttaki küp de vücudun hareketini gösteriyor. Sonra bu silindirler insan figürlerine dönüşüyor.

## SAYI OYUNU.

Animatörler, sahnenin gerçekçi olması için kalabalıktaki erkek, kadın ve çocuk sayısını dengeliyor.



# ŞREK 2

HAZIRLAYAN: ROBIN TERRY

**F**ark ettin mi? Şrek 2, ilk filminden çok daha gerçekçiydi. Çünkü filmin yaratılmasında en son animasyon teknikleri kullanıldı. Her sahne, aylarca süren bir çalışmanın sonucunda yaratıldı. Şrek'in kiralık katili Çizmeli Kedi ile (solda) karşı karşıya geldiği sahneyi düşün. Ya da Çok, Çok Uzak Krallığı'nda halkın Şrek'i karşılamak için toplandığı sahneyi (en altta, solda)... NATIONAL GEOGRAPHIC KIDS, bu ve buna benzer sahnelerin nasıl yaratıldığına dair bazı sırları açıklıyor.

## BİR ÇİZİM ÖRNEĞİ

1

### ÇİZ BENİ.

Çizgi film sanatçıları, filmin bütün sahnelerini önce hikaye tahtalarına çiziyorlar. Şef animatör Donnchada Daly, "Sanki çizgi roman çizer gibi," diyor.



2

### DUBLÖRLER.

Önce karakterlerin balık heykelleri bilgisayara taramıyor. Sonra bir fon üzerine 3-boyutlu görüntüleri yerleştiriliyor. Tıpkı öğretmeninin sana müsamerede nerede durman gerektiğini söylemesi gibi.



3

### KIPIRDA BAKALIM.

Bu adımda, animatörler karakterlere hareket ekliyor. (a) 300'den fazla bilgisayar komutuyla Şrek'in yüzündeki her kası kontrol edebiliyorlar. (b) Daly, "Tıpkı mouse'unu kullanarak bilgisayarda heykel yapıyormuşsun gibi," diyor.



4

**RÖTUŞLAR.** (En üstte, soldaki "Kürk Çeketler" başlıklı yazıya bak.)

**GARDİROP.** Karakterlerin şapkaları saç biçimlerine, gömlekleri pantolonlarına uymalı. Animatörler bunun için de bilgisayarı kullandılar. Efekt animatörü Seth Lippman, "Bilgisayarımız, modadan anlıyor. Herkesi en uygun şekilde giydiriyor" diyor.



# “Çok çektim şu Garfield’den!”

## OKAN BAYÜLGEN

Onu “Zaga” adlı televizyon programından tanıyorsun. Kendisi Türkiye’nin en ünlü şovmenlerinden. Aynı zamanda iyi bir tiyatro ve sinema oyuncusu. Son olarak da sevdiğin çizgi karakterleri seslendirdi. Garfield ve Şrek’i seslendiren Okan Bayülgen, bu sevimli çizgi karakterlerle yaşadığı macerayı NATIONAL GEOGRAPHIC KIDS’e anlattı.

**NATIONAL GEOGRAPHIC KIDS:** Çocuklar, çizgi karakterleri çocukların seslendirdiğini düşünür. Oysa ki seslendirenler büyüklerdir. Teknik olarak çizgi filmler nasıl seslendiriliyor?

**Okan Bayülgen:** İlk kez seslendirme stüdyosuna giren herkes şaşırır. “Bunu nasıl yapıyorsunuz? Bu adam konuşuyor, sen de aynı anda mı konuşuyorsun?” gibi sorular sorarlar. Bu, yetenek ve deneyim gerektiren bir iştir. Seslendirmede iki şey çok önemlidir. Birincisi, seslendirdiğiniz karakterin ağız hareketlerine uyacak şekilde konuşmak. İkincisi de ona bir ruh vermek. Yani o karakterle en güzel şekilde bütünleşmek.

**NGK:** Şrek ve Garfield’ı seslendirirken nasıl bir yöntem izlediniz?

**OB:** Şrek’de Eşek’i seslendiren Mehmet Ali Erbil’in işi benden daha kolaydı. Çünkü Eşek ağzını açıyor ve bir daha da kapatmıyordu! Ama dev Şrek’in tepkileri, mimikleri vardı. Konuşurken ağız hareketlerini tutturmak gerekiyordu. Garfield filmine gelince... Bu sinsi kedi, filmin başından sonuna kadar bir türlü susmuyordu! Seslendirme boyunca onunla kavga ettim. Konuşacağım diye nefesim kesiliyordu. Tam “Oh, birazdan susacak” diye düşünürken Garfield konuşmaya devam ediyordu. Bu kedi beni çok yordu doğrusu!

**NGK:** Bazı büyükler yolda ünlüleri gördüklerinde, onları filmlerde oynadıkları ya da seslendirdikleri karakterler zannederler. Çocuklar sizi Garfield ya da Şrek diye çağırıyorlar mı?

**OB:** Ben Şrek gibi yeşil değilim! Garfield gibi turuncu bir kedi de değilim! Çocuklar beni görüp de “Bak, Şrek geliyor” demiyorlar tabii ki! Bu gibi tuhafıkları ancak büyükler yapar! Örneğin Türk filmlerinde kötü karakterleri canlandıran oyuncular, yıllarca sokakta dayak yemişlerdir. Bu, gerçekten olmuştur.







## Biliyor muydun?



**OKAN GARFIELD'A KARŞI!** Garfield, 26 yıldır dünyanın en ünlü kedisi olmaya devam ediyor. Çizer Jim Davis, onu karakter sahibi bir çizgi kedi olarak yarattı. Bu yüzden Garfield'ın da bizler gibi çeşitli huyları, alışkanlıkları, zevkleri ve hobileri var. Peki, onu seslendiren Okan Bayülgen'le Garfield arasında ne gibi benzerlikler var?

**Garfield'ın günde kaç öğün yemek yediği belli değildir.**

**Okan Bayülgen:** "Ben çoğu zaman yemek yemeyi unutuyorum. Ama sofraya oturduğumda da bir türlü doymuyorum. Bazen tıpkı Garfield gibi çok yiyip sırtüstü döndüğüm oluyor!"

**Garfield, hiç çalışmaz. Ama hep yorgundur.**

**Okan Bayülgen:** "Ben çok çalışırım. Ama aslında çok tembelim. Sanatçı olursam rahat ederim, her gün çalışmam diye düşündüm. Ama bazen sabahlara kadar çalışmak zorundayım. Garfield gibi uyuyacak vaktim yok."

**Garfield, kendisini herkesten çok sever.**

**Okan Bayülgen:** "Ben de kendimi herkesten çok severim. Zaten bana göre insan önce kendini sevmeli. Aşk, bu yüzden kolay bir şey değildir. İnsan kendini bırakıp başka birini sevmeye çalışır."

**Garfield, örümceklerden nefret eder. Farelerle yemek anlaşması yapmıştır, onları kovalamaz. Köpekleri ise aşağılar.**

**Okan Bayülgen:** "Hayvanlarla aram çok iyidir. Küçükken evimizde 20-30 tane kedi vardı. Şimdi de Mimo adında bir kedim var. Bir gün sokak kapısından içeri girdi. İlk tanışmamız böyle oldu. Kim görse, Garfield'a benzetiyor."

**Garfield'ın en sevdiği tatil yeri, evidir.**

**Okan Bayülgen:** "Tatile gitmek yorucudur. İnsan tatile çıktığı zaman telefonunu kapamalı. Herkese tatilde olduğunu söyleyip evde oturmalı."

**Pookie, Garfield'ın biricik oyuncak ayısıdır.**

**Okan Bayülgen:** "Küçükken benim de bir oyuncak ayım vardı. Ona sarılıp uyurdum. Geçenlerde uykusuzluk çekmeye başladım. Gidip kendime oyuncak bir ayı aldım. Çocukken olduğu gibi, ona sarılıp yatarsam uyuyabilirim diye düşündüm. Ama olmadı. Ayım da uykusuzluk çekmeye başladı! Şimdi bütün gece karşılıklı oturuyoruz!"

**Garfield, gece uyanık kahp TV izlemek için bol bol kahve içer.**

**Okan Bayülgen:** "Ben de TV karşısına geçip bol bol kahve içiyorum. TV programları çok kötü. Uyumazsam belki sabaha karşı güzel bir program yakalarım diye umut ediyorum!"



# Sıcak SORULAR

## Angelina Jolie cevaplıyor

Bir düşün. Ya evim dediğin ülkeyi terk etmek zorunda kalsaydın? Üstelik asla geri dönme umudun olmasaydı? Ünlü sinema oyuncusu Angelina Jolie, mültecilerin hayatının zor olduğunu biliyor. Bu yüzden de Birleşmiş Milletler Mülteciler Yüksek Komiserliği İyi Niyet Elçisi olarak çalışıyor. Jolie, NATIONAL GEOGRAPHIC KIDS'in konuyla ilgili sorularını cevapladı.

**NATIONAL GEOGRAPHIC KIDS:** Mülteci kime denir?

**Angelina Jolie:** Mülteciler, hayatından endişe ettikleri için ülkelerini terk etmiş insanlardır. Genellikle ırkları, dinleri, milliyetleri ve siyasi görüşleri nedeniyle baskı altındadırlar.

**NGK:** Mülteciler için çalışmaya nasıl karar verdiniz?

**AJ:** Dünyada 20 milyondan fazla insan mülteci olarak yaşıyor. Hepsi çok acı çekiyor. Bunu öğrenince çok üzüldüm. Bu yüzden mültecilerle konuşmak istedim. Onlar hakkında daha fazla şey öğrenmeliydim.

**NGK:** Mülteci kamplarını ziyaret ettiğiniz zaman ne yapıyorsunuz?

**AJ:** Sağlık merkezlerini ve yemek dağıtılan yerleri dolaşıyorum. Bir keresinde ev inşaatına bile yardım ettim. Ama en çok mültecilerin hayat öykülerini dinliyorum. Ülkeme döndüğüm zaman onların bu kötü durumunu herkese anlatıyorum. İnsanlar bu durumun farkına varmalı. Mültecilerin hayatta kalma mücadelesi beni derinden etkiliyor.

**NGK:** Mülteci çocukların hayatları nasıl?

**AJ:** Mülteci çocuklar için hayat çok zor. Oyuncakları, okul gereçleri yok. Kalabalık kamplarda yaşıyorlar. Bazı çocuklar, ailelerinin reisi olmuş durumdadır. Çoğu zaman yaşlarından büyük ve bilge davranmak zorundadır.

Angelina Jolie,  
Lara Croft  
rolünde.



**NGK:** Mültecilere yardım etmek için üç milyon dolardan fazla bağışta bulundunuz. Peki, onlara yardımcı olmak için çocuklar neler yapabilir?

**AJ:** Her çocuk dışarıda bırakılmanın ne kadar kötü bir şey olduğunu bilir. Çocuklar, mültecilere el uzatabilir. Onlara kendi evlerindeymiş duygusunu yaşatabilir. Çocuklar kendi toplulukları içinde olayları örgütleyebilir. Mültecilerin neler çektiklerini anlamak için insan hakları konularında daha fazla bilgi edinebilirler.



Jolie, Kenya'da  
mültecilerle görüşüyor.





# PİZZAYI KİM YİYECEK?



## Pizza Hut'tan çocuklara özel lezzetler!

Pizza Puppy'den Seçenekler

Oyuncak  
hediye

Pizza Kids Menü

Oyuncak  
hediye

Pizza Puppy Menü

Oyuncak  
hediye

Pizza Hut Mutts Menü



# Oyun Odası

## Uzayda Kayboldular

"Moon Rock" konseri sona erdi. Ancak bu uzaylı yaratıklar park yerine bıraktıkları uzay gemilerini bulamıyorlar. Onlara yardımcı olmak için aşağıdaki ipuçlarını kullan.

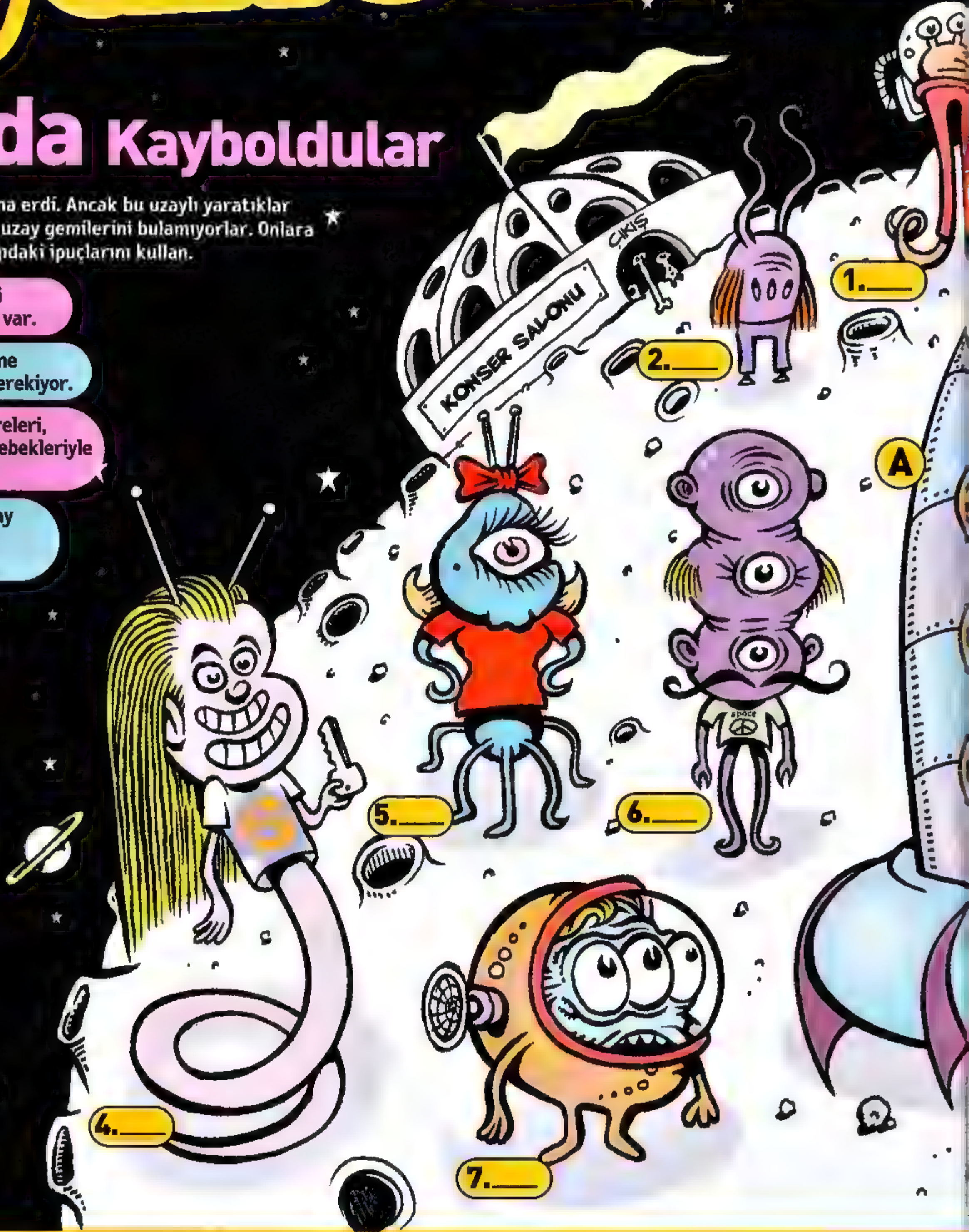
Antenli uzaylıların, sivri tepeli gemilere ihtiyacı var.

Kısa boylulara, gemilerine binmek için merdiven gerekiyor.

Uzay gemilerinin pencereleri, uzaylı yaratıkların gözbebekleriyle aynı sayıda olmalı.

Mor yaratıklar, mor uzay gemilerine binip Mor Gezegen'e gitmelidir.

CEVAPLAR SAYFA 50'DE



EVCİL HAYVANLAR: "Çinçilya" adı verilen tüylü kemirgen hayvanlar, "Kiwi"ler olarak da





tanınan Yeni Zelandalılar'ın tercih ettiği en sevimli evcil hayvanlar arasında başı çekiyor.





# Knights Kingdom

KALKANI BUL

KRALLIĞI KURTAR



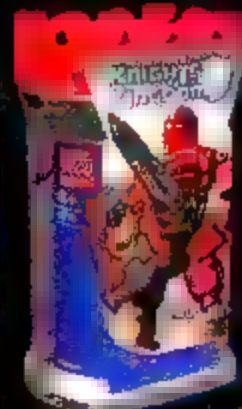
8770 DANJU  
Zeki



8771 JAYKO  
Hızlı



8772 RASCUS  
Jeker



8773 SANTIS  
Güçlü



8774 VLADEK  
Şeytan

**MACERA ŞİMDİ BAŞLIYOR!**

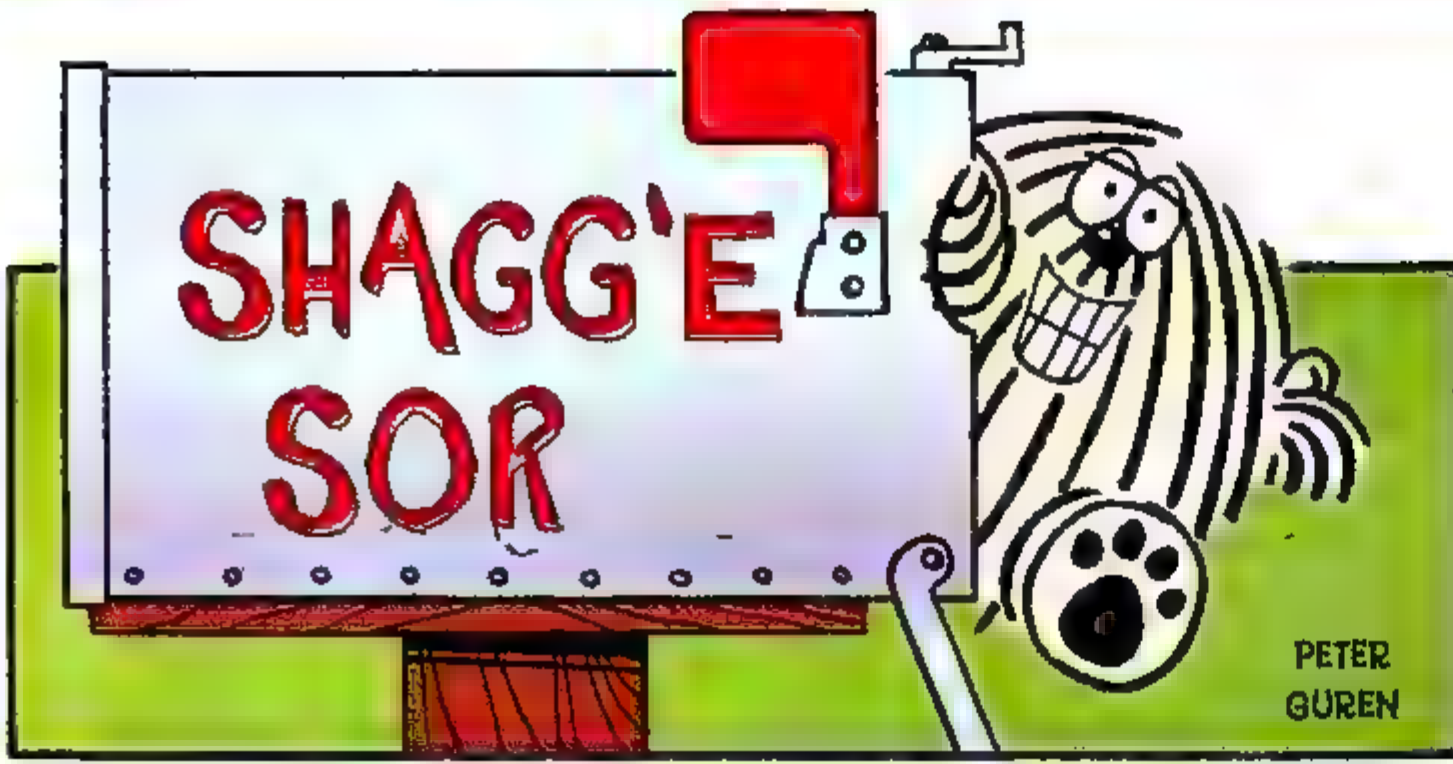
Bu kahraman şövalyelerin yardımınıza ihtiyacı var. Yeteneklerini kullanarak kötü şövalye Vladek'i yenmelerini sağlayacak güç kaynağı kalkana ulaşmaları gerekiyor.

**KALKANI BUL. KRALLIĞI KURTAR!**

**LEGO**

play on



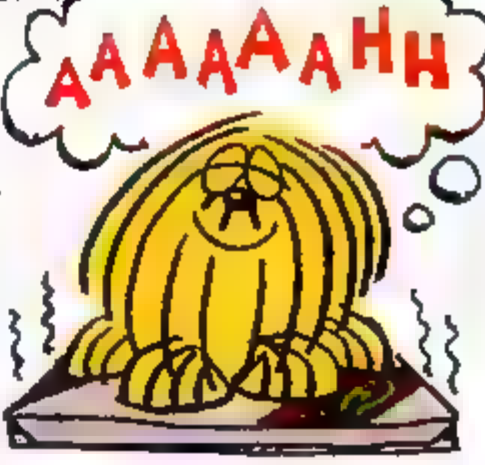


SHAGG AİLESİ

BUGÜN AİLE AĞACIMIN BİR ÜYESİYLE TANIŞMANI İSTİYORUM.

SHAGELLA VITALE  
(1980-1994)

SHAGELLA'NIN SAHİBİ CARMELA VITALE, BİR MUCİT. HANI PIZZALARIN ORTASINDA PLASTİK, MASA GİBİ GARİP ŞEY VARDIR YA... KUTUNUN, PIZZANIN ÜSTÜNE YAPIŞIP GÜZELİM PIZZAYI BERBAT ETMESİNİ ÖNLEYEN O ŞEY... İŞTE ONU İCAT ETTİ. BU PLASTİK MASACIK 15 KİLO TAŞIYABİLİYOR. CARMELA VITALE'NİN KÖPEĞİNİN AĞIRLIĞI KADAR. KÖPEĞİ DE ZATEN PİZZA KUTUSUNU AYAKLARINI ISITMAK İÇİN KULLANIYOR.



SEVGİLİ SHAGG, MAYMUNLAR GERÇEKTEN DALDAN DALA ATLAR MI?  
MERT BARLIK / İSTANBUL, TÜRKİYE



SEVGİLİ SHAGG, YENİ DOĞMUŞ KUŞLARIN BÜYÜYÜP UÇMAYA BAŞLAMASI İÇİN NE KADAR SÜRE GEREKİR?  
BAŞAK YÖRÜK / İSTANBUL, TÜRKİYE



SEVGİLİ SHAGG, BİR DENİZİNEĞİ HAFTADA NE KADAR BALIK YER?  
BROOKE JONES / INDIANAPOLIS, ABD



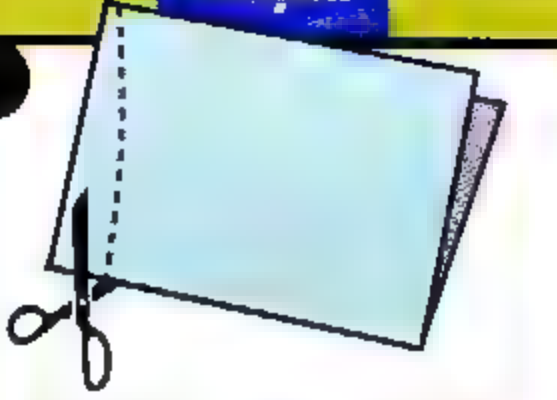
"Bantam" adı verilen cüce tavuklar, Malezya'da en az kediler ve köpekler kadar çok sevilir.



# Planör yapalım

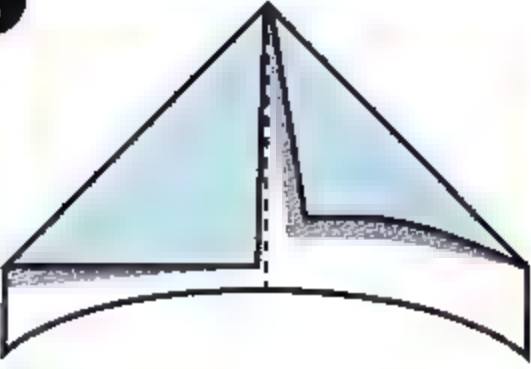
**Başla**

**1**



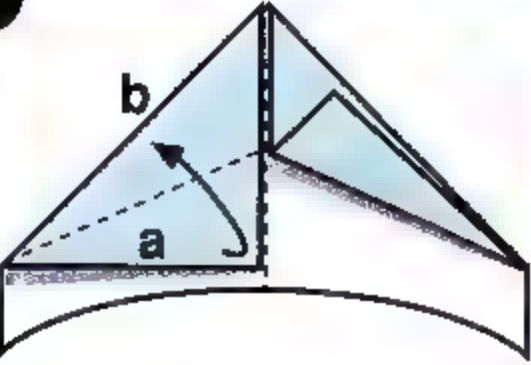
Bir dosya kağıdı veya aynı boyda elışı kağıdını ortadan ikiye katla. Dış kenardan 1, ortadan 5-5 santimetre işaretleyip hafif bir eğimle kes. Katlanmış kağıdı aç.

**2**



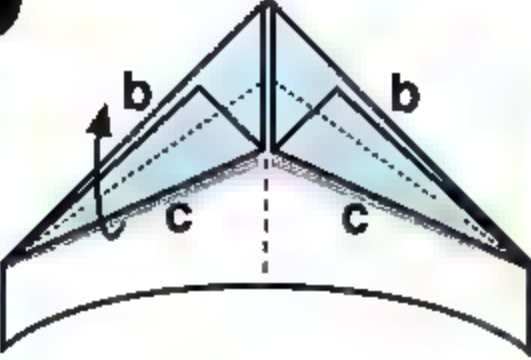
Sağ ve sol üst köşeleri, ortada oluşan kat izine doğru katla. Kat yerlerini bastırarak iyice belirginleştir.

**3**

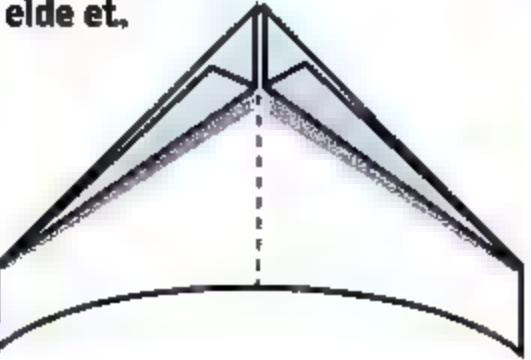


a kenarını b kenarına doğru katla. Aynı işlemi diğer tarafa da uygula.

**4**



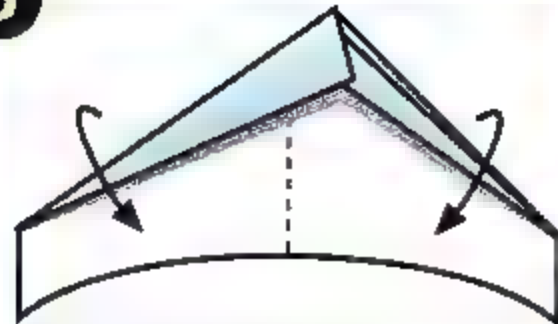
Kağıdın her iki tarafını da örnekteki gibi c kenarları b kenarlarına çıkışacak biçimde ileri doğru katla. Kat yerlerini belirginleştir ve alttaki şekli elde et.



Yaklaşık 100 yıl önceydi. Wright kardeşler, motorla çalışan ilk uçağı icat ettiler. Motorsuz, ilk model uçağı ise Paul MacCready yarattı. Biz de, tüm dünyada yüzyılın mühendisi olarak bilinen MacCready'nin yöntemlerinden yola çıktık. En iyi kağıt uçağı yapmanın yollarını araştırdık. MacCready, "Bu kağıt uçak, hafif rüzgarlı bir havada dakikalarca uçabilir" diyor. Wright kardeşlerin motorlu uçağı, havada 12 saniye kalabilmişti. Şimdi sıra sende. Bu çizimleri dikkatlice incele ve uygula. Kağıt uçağını yaptıktan sonra, Wright kardeşlerin uçağından daha hızlı bir uçağı olacak.

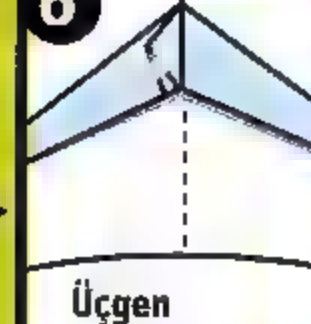


**5**



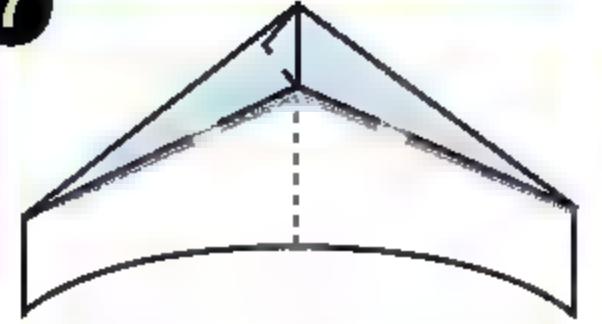
Önce sol üst kenarı kendine doğru katla ve hafifçe aç. Sonra aynı işlemi sağ tarafa da uygula. Ortada küçük üçgen bir parça oluşacak.

**6**



Üçgen parçanın dik durabilmesi için bir parça yapışkan bant kullan.

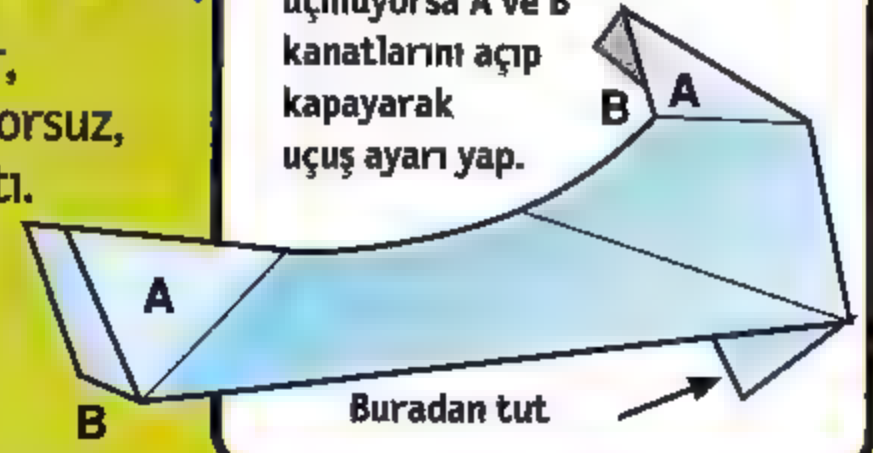
**7**



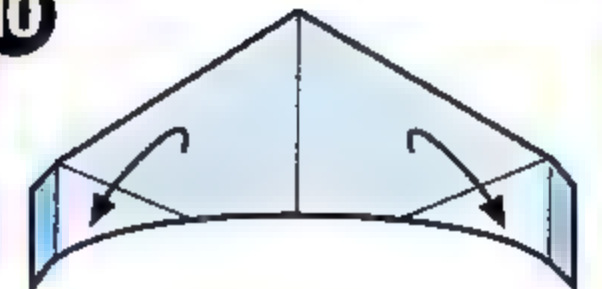
Uçağı burnunu kağıtla dik açı oluşturacak şekilde düzelt ve iki yandaki katları belirginleştir. Birer parça yapışkan bantla sabitle.

**11**

Uçağı işaretli yerden tutup yukarı ve ileri doğru yavaşça fırlat. Uçağı iyi uçmuyorsa A ve B kanatlarını açıp kapayarak uçuş ayarı yap.

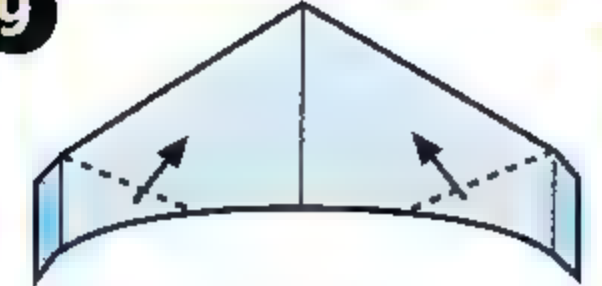


**10**



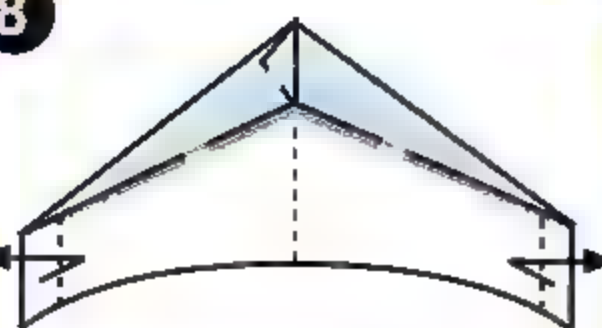
Katladığın kanatları aç ve hafifçe düzelt.

**9**



Kağıdın arka yüzünü çevir. Şema üzerinde noktalı çizgilerle gösterilen bölümleri uçağı burnuna doğru nazikçe katla.

**8**



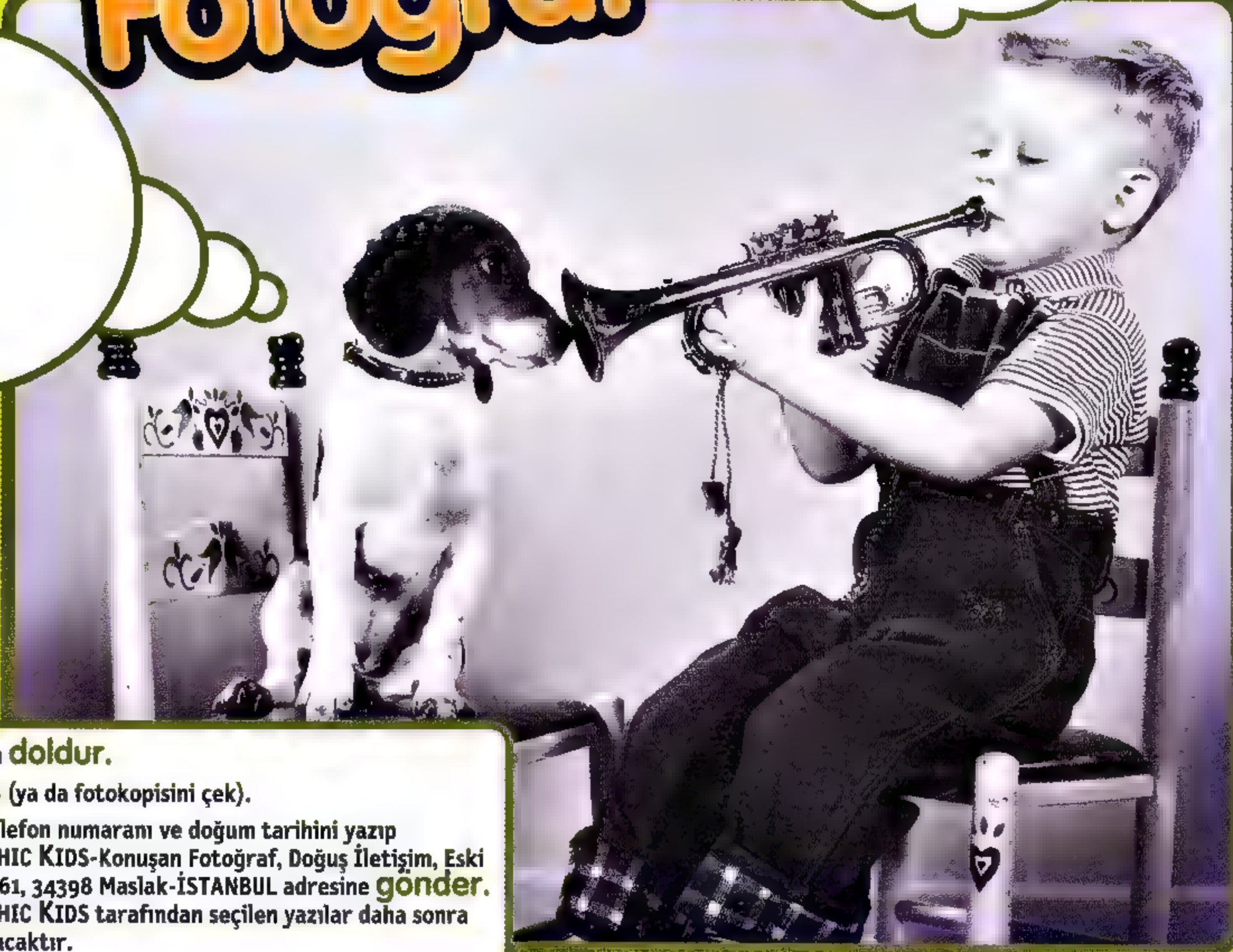
Her iki yandan ikişer santimetrelilik bölümü içe doğru katla ve aç.



# Konuşan Fotoğraf

Kemik mi görüyorum?

Sence bu köpek ne düşünüyor?

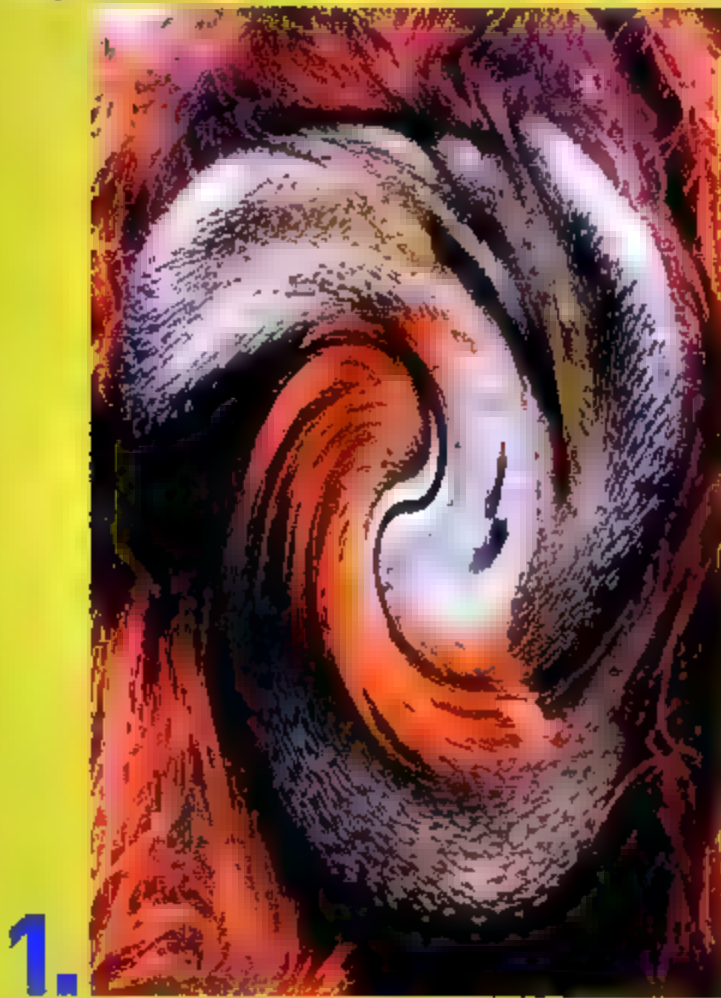


1. Düşünce balonunu **doldur**.
2. Bütün resmi **kes** (ya da fotokopisini çek).
3. Adımı, adresini, telefon numaram ve doğum tarihini yazıp **NATIONAL GEOGRAPHIC KIDS-Konuşan Fotoğraf**, Doğu İletişim, Eski Büyükdere Cad., No: 61, 34398 Maslak-İSTANBUL adresine **gönder**. **NATIONAL GEOGRAPHIC KIDS** tarafından seçilen yazılar daha sonra bu sayfada yayımlanacaktır.

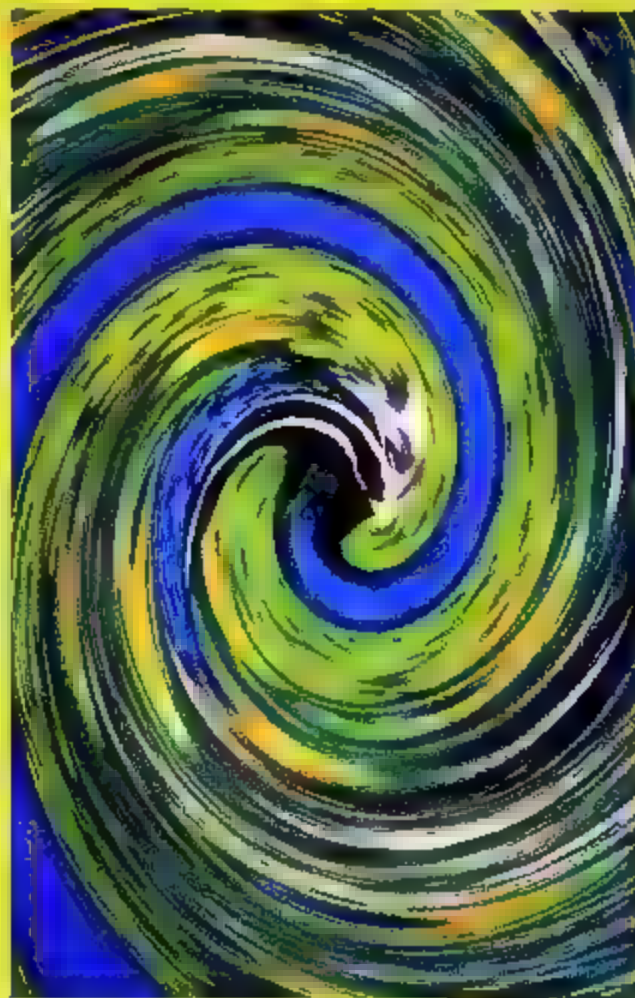
HULTON ARCH-VE5 / GETTY IMAGES

## Şöyle bir döndürdük

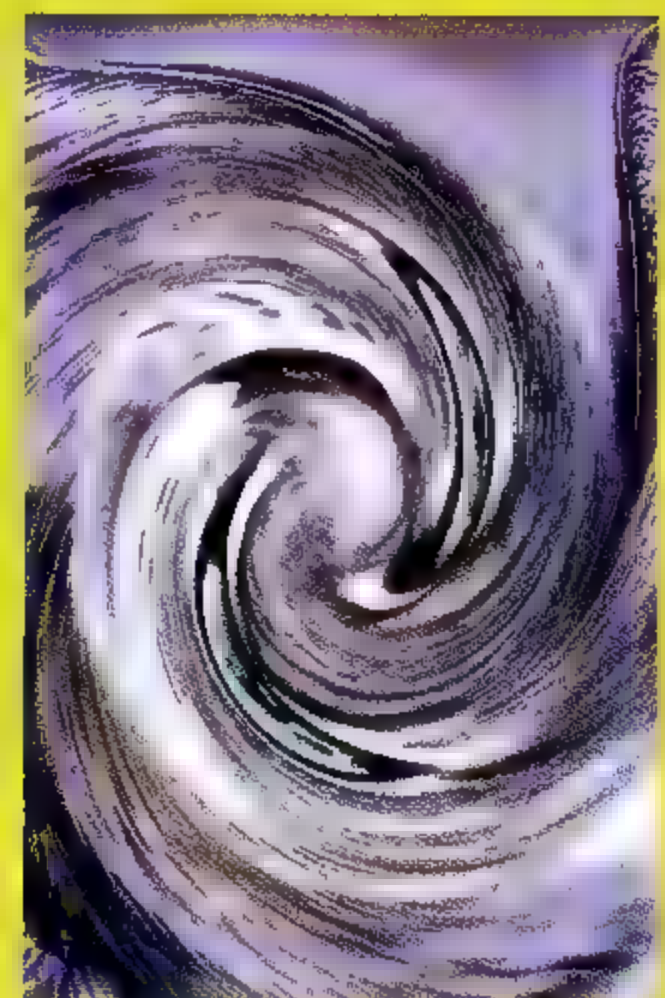
Bu resimlerdeki hayvanları tanıyabilecek misin?  
CEVAPLAR SAYFA 50'DE



1.



2.



3.

HULTON ARCHIVES / GETTY IMAGES (BOTH)

LONELY PLANET IMAGES / GETTY IMAGES (1) BRAND X PICTURES / GETTY IMAGES (2) © ROYALTY FREE / CORBIS (3)

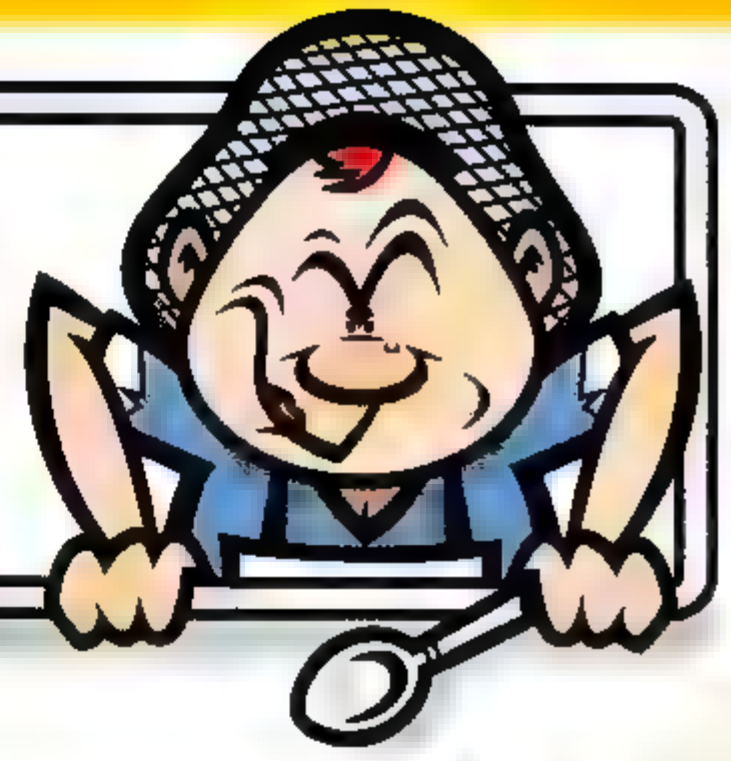
**Makak maymunları, Brezilya'nın yağmur ormanlarında bazı kabilelerle birlikte yaşarlar.**



# KOMİK MEKTUP

HAZIRLAYAN:  
JENNIFER JOSEPH

**OKULA DÖNÜŞ!** Bir arkadaşına boşlukların altındaki ipuçlarını sor. Ondan aldığın yanıtlarla boşlukları doldur. Ama mektubu tamamlamadan ona gösterme. Boşlukları doldurduktan sonra da yüksek sesle okuyup birlikte gülün.



Bugün okulun ilk günüydü. Kız kardeşim her zamanki gibi evinin bir odası el

koymuştu, boşlukları fırçalayacak zamanı zor bulabildim. İki tane vücudun bir kısmı

sevdiğin bir yemek kapıp bir ulaşım aracı yetişmek için koştum. Öğretmenim

Vahit öğretmen olur sanıyordum, onun yerine sınıfa Sibel öğretmen girdi. sevmediğin öğretmen

160 cm boyunda, kırmızı gözleri var, boşlukları ndan da kıllar yüzün bir parçası

fişkırıyor. Hiç değilse Sare ile aynı sınıftayız. Öğlen yemekhanede en sevdiğin arkadaşın

patlıcan ile patates vardı. Sırada beklerken, Herseyin bir başka arkadaşının adı

ye, fişkırıyor deyaptığım yaz tatilimi anlatıyordum ki, odanın öbür yabancı bir ülke

yanında Erhan Gökeryüz gördüm! Öyle sevindim ki, tepsimi geçmiş zamanlı bir fiil

düserdim. Tabii, yemekhanede herkes ayağa kalkıp beni bakıyor geçmiş zamanlı bir fiil

yüzüm kırmızı oldu. Ama sonra eğilip selam verdim ve bir renk

Erhan Gökeryüz de benimle seviyorum en sevdiğin tatlı

paylaşmayı teklif etti. Beden dersinde çikolata master halinde fiil

gerekti. Neyse ki ben bütün yaz boyu bir önceki fiilin geçmiş zamanı

böylece de sınıfın en akıllı bir sıfat oldum! Tam da bu

yıl her şeye rağmen bir root bir sıfat geçecek derken,

Sibel öğretmen Altı saatlik ev ödevi aynı sevmediğin öğretmen büyük bir sayı

verdi.

Bayram tatiline ne kadar kaldı?



Dingolar (vahşi köpekler), Avustralya yerlileri olarak bilinen Aborjinler'in en iyi arkadaşlarıdır.



# KFC'den çocuklara özel hediyeler!



Çocuklar, KFC'den bir Happy Menü alan herkese orijinal Thunderbirds oyuncaklarından bir, iki Happy Menü alan herkese macera dolu farklı bir kitap anında hediye!



# Sanat Galerisi

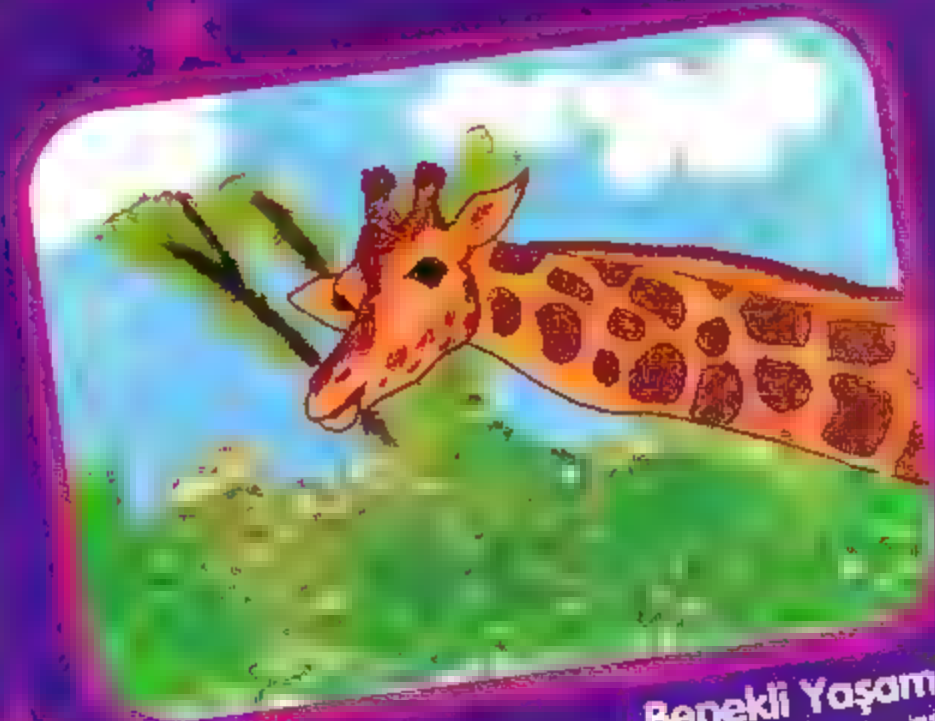
Bu sayfada her ay sana bir konu verecek, gelen resimler arasından seçtiklerimizi yayımlayacağız. İlk sayımızda karma resimlere yer verdik. Bir sonraki sayımızda işleyeceğimiz konuyu aşağıdaki yazıda bulabilirsin. Resimlerini bekliyoruz...



Özgürlük!  
Ece Aykutlu, 8  
İstanbul



Balıklar Tatile Çıktı!  
Çiğdem Polat, 12  
İstanbul



Benekli Yaşam  
Yavuz Bahadır, 11  
İstanbul



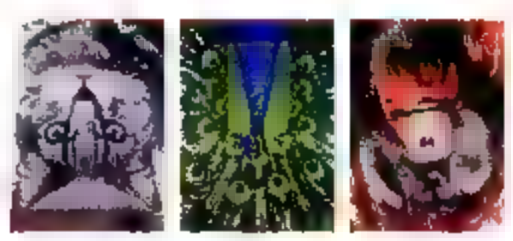
Yılan Rozzy  
Ege Çeliker, 9  
İstanbul

## Cevaplar

"Karmasık Dünya" (sayfa 52)  
Üst sıra: Mako Papağanı, Deniztarağı, Timsah.  
Orta sıra: Jaguar, Kelebek, Zebra.  
Alt sıra: Kapan Levrek, Zürafa, Bukalemun.

"Söyle Bir Döndürük" (sayfa 47)  
1- Orangutan 2- Tavus Kuşu 3- Kedi

"Uzayda Kayboldular" (sayfa 42-43)  
1-G, 2-C, 3-F, 4-B, 5-D, 6-E, 7-A.



## Kendi bayramını çiz!

Kendin için bir bayram yarat ve kendin bu bayramı kutlarken çiz.  
Resmini göndereceğin adresimiz:  
**NATIONAL GEOGRAPHIC KIDS - Sanat Galerisi**  
Doğuş İletişim, Eski Büyükdere Cad.  
No: 61, 34398  
Maslak / İSTANBUL

Resmine mutlaka bir isim koy. Sonra adını, adresini, doğum tarihini ve telefon numaramı da yazarak bize gönder. Gönderirken, velinin bu resmin yayımlanabileceğine dair yazılı onayını da zarfa ekle. Gönderilen resimler arasından NATIONAL GEOGRAPHIC KIDS tarafından seçilecek olanlar, önümüzdeki aylarda bu sayfada yayımlanacaktır. Gönderilen resimler geri verilmez.

Fransa'daki köpekler çok şanslı. Sahiplerinin gittikleri restoranlara kabul ediliyorlar.





**NICKELODEON™**

**Hafta içi**  
**18:00 - 19:00**

**Hafta sonu**  
**09:00 - 12:00**





# Karmaşık Dünya

Bu ve başka oyunlar için:  
nationalgeographic.com.tr/ngkids



## BİL BAKALIM!

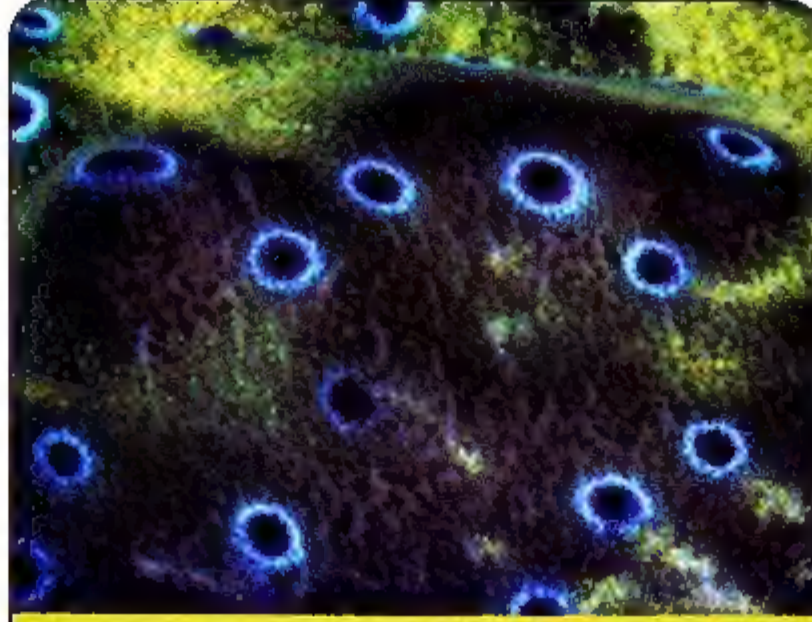
Bu fotoğraflar, tanıyıp olabileceğin bazı hayvanların çok yakından görüntüleri. Hangi hayvanlar olduklarını belirlemek için, fotoğrafların altında yazan harfleri doğru şekilde sıraya diz. Bakalım ne olduklarını bulabilecek misin?

CEVAPLAR 50'DE



OKMA ĞAPANPAI

Makro Papuanı



ZİNDEAĞIART

Deniz tatarı



MSİTHA

Timceh



JRUAGA

Jaguar



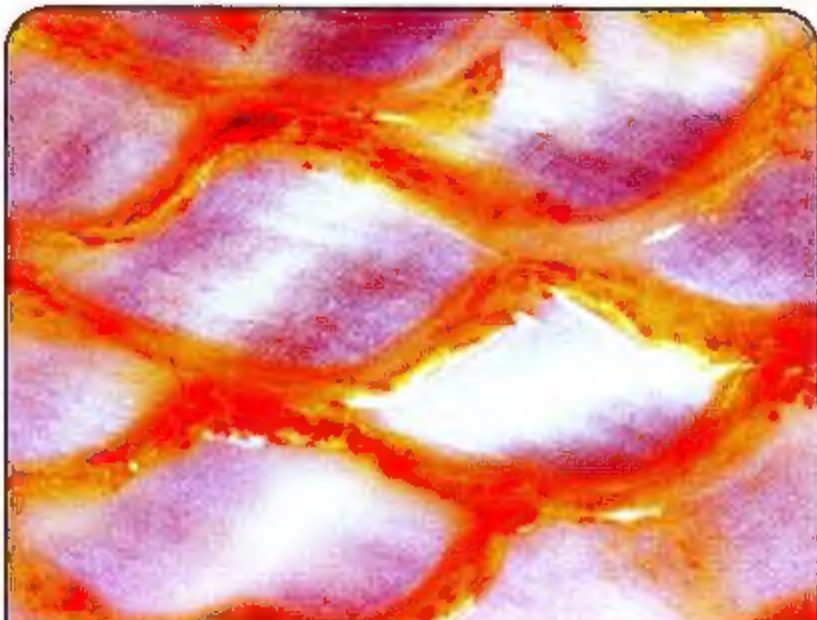
LBEKEKE

Kelpek



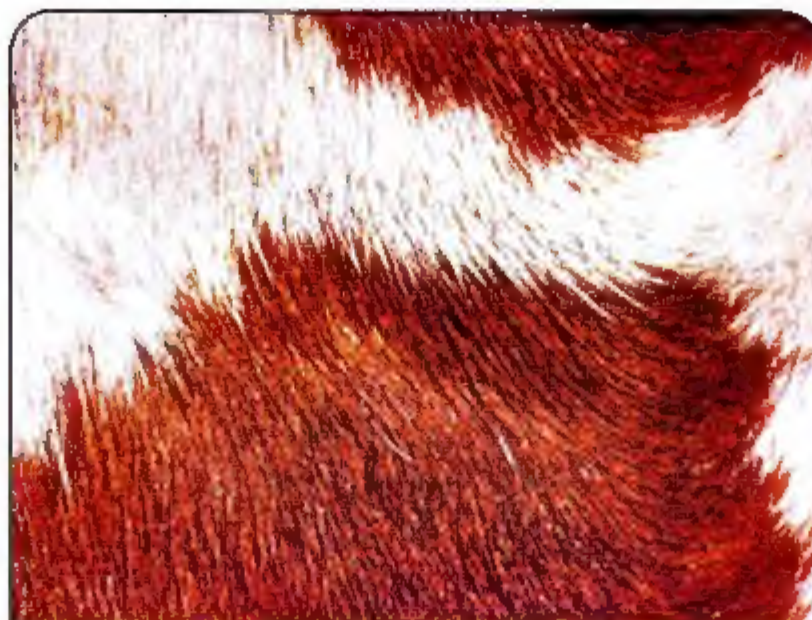
REABZ

Zebra



PAKNA RELEVK

Kapon levrek



FAÜRAZ

Zürafa



ALEBUMUNK

BUKALEMUNK

UST SIRA (SOLDAN SAĞA): STEPHEN ST. JOHN / NATIONAL GEOGRAPHIC IMAGE COLLECTION; © DOUG PERRINE / SEAPICS.COM; © BUDDY MAYS / CORBIS; ORTA SIRA (SOLDAN SAĞA): JOHN CANCALOSI / PETER ARNOLD, INC.; © GAVRIEL JECAN / CORBIS; DIGITAL VISION / GETTY IMAGES; ALT SIRA (SOLDAN SAĞA): STEVE TAYLOR / GETTY IMAGES; © TORY LEPP / CORBIS; ART WOLFE / GETTY IMAGES





# kids ÜYELERİ ÇOK ŞANSLI!

Rengarenk bir dünya  
her ay evinize geliyor

Seçtiğiniz isme özel  
üyelik kartı sizin oluyor



Hediyemiz  
Dünya topu



## 1 YILLIK ÜYELİK

3.000.000 TL x 11 dergi

~~33.000.000 TL~~ yerine **27.000.000 TL**

- 9 sayı fiyatına 11 NG KIDS dergisi
- NG Kids Dünya plastik top
- NG Kids üyelik kartı
- Bonus Card, Shop&Miles ve WorldCard için 2 taksitle ödeme imkanı

## 2 YILLIK ÜYELİK

3.000.000 TL x 22 dergi

~~66.000.000 TL~~ yerine **51.000.000 TL**

- 1 yıllık NG Kids üyeliğinin tüm avantajları
- 17 sayı fiyatına 22 sayı NG Kids dergisi
- Bonus Card, Shop&Miles ve WorldCard için 3 taksitle ödeme imkanı

Dergi içinde bulduğunuz formu faksleyarak, çağrı merkezimizi arayarak veya internet sitemizden kolayca üye olabilirsiniz.

Faks: 0212 335 48 96 nationalgeographic.com.tr/ngkids Tel.: 0212 630 17 00



# HANGİSİ MINİ BANK'LI?



Tabii ki mutlu olanı. Tabii ki korkusuz olanı.  
Hayatın zorluklarına karşı dimdik duranı.

## SİZİNKİ HANGİSİ?

Siz de çocuğunuzu Garanti Mini Bank üyesi yapın, geleceğini şimdiden garantiye alın. Çocuğunuz rengarenk Garanti Mini Bank Kartı'nı ve sürpriz hediye paketini alsın. Siz de bundan sonra, Garanti Mini Bank üye kuruluşlarında Bonus Card'ınız ile yapacağınız alışverişlerde ekstra bonus kazanın.

Bitmedi! 14-17 Mayıs 2004 tarihleri arasında Garanti Mini Bank Uluslararası Çocuk Filmleri Festivali var! Çocuğunuz festivaldeki tüm filmleri Garanti Mini Bank Kartı'nı göstererek ücretsiz izleyebilir. Garanti Mini Bank'lılar hem öğrenir, hem eğlenirler.

Bana göre  
eğlence,  
babama göre  
güvence!

✱Garanti



[www.garantiminibank.com](http://www.garantiminibank.com)

